AWE
The New York Times
INTERNATIONAL WEEKLY

BON DIA Aruba

Diasabra 31 di Maart, 2012 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Gobierno a lease su propio avion ehecutivo



Pagina 4.

Prizon pa meneer cu a sunchi studiante

Pagina 13.

Gobierno mes ta stimula comportacion semi ilegal



ORANJESTAD—Pa famianan cu ta biba na Tamarijn, e experiencia cu e kimamento di e dump ilegal na Sero Lopez ta ilustra con facil e ta pa por desvia di norma y regla. Luc Alofs y Leontine Merkies ta dos di e personanan cu mester a sali di nan cas Diadomingo pasa, pa motibo di tabata bou huma cu tabata procedente di e dump ilegal tras di unda nan ta biba. E dump di Sero Lopez cu a pega na candela despues cu a tira papelnan cu ainda tabata kimando desde e candela grandi na Witec y Antraco. Manera BON DIA Aruba a mustra, e prome informe cu e habitantenan di Tamarijn a ricibi tabata cu hasta nan por tabata afecta pa huma di asbestos. Tabata polis cu a avisa cu probablemente a tira resto di tur e materialnan procedente di e candela grandi cu ta inclui asbestos.

Continuacion pagina 2.

Alerta riba uzo di "SuperCard"

ORANJESTAD - Banco di Caribe Aruba kier a informa su clientenan cu tin un "SuperCard", cu pa motibo di skimming, Banco di Caribe a dicidi di blokea tur transaccionnan cu ta bini di Maestro y Cirrus.

Continuacion pagina 2.

Tanten cu no bin cu ley y control na interes di ciudadanonan

Gobierno mes ta stimula comportacion semi ilegal



Pa famianan cu ta biba na Tamarijn y bisindario a experiencia un situacion desagradabel y peligroso cu e kimamento di e dump ilegal na Sero Lopez.

Continuacion di Pagina A1

Habitantenan a sinti nan mes ansha, no solamente pa e huma constante (algun ta pacient di curazon), pero tambe cu e pensamento cu nan lo tabata hala aire toxico aden. Esaki sin cu ningun instancia oficial a bin informa nan. Ta apenas e dia siguiente cu autoridadnan a conseha nan pa benta afo tur cuminda cu tabata expon'i na e huma. Henter e bario a keda bandona Diadomingo atardi pa motibo di susto, y pio ainda, no tabatin forma pa relaha ningun caminda, pa miedo cu otronan por a probecha di un bario bandona y asina bay cu pertenencianan. Hasta mester a busca luga pa e cachonan y otro animal di cas, pasobra hasta pa e bestianan e situacion tabata serio.

ACTITUD CRIMOGENO

E bisiñanan a uni y a pidi Dr. Luc Alofs kende tin hopi aña ta biba den e bario y conoce tur su bisiñanan bon pa ta nan representante. Su observacion ta cu den sociologia ta mira susesonan manera locual a sosode Diadomingo pasa como un structura di mercado crimogeno. E ta nifica cu e totalidad di ley y regla riba un fenomeno social, por ehempel procesamento di sushi den e caso aki, ta asina inconsistente of incompleto, cu actornan (sea ta persona, compania of hasta Gobierno) ta presiona pa kibra regla y norma.

Reglanan, of netamente ausencia di reglanan y ley, y control den combinacion di expectativa di pretacion, ta pone cu ta kibra reglanan legal y moral. Esaki no ta limita na Aruba y na procesamento di sushi. Den deporte por mira esaki den e diferente casonan di doping por ehempel y e scandalnan sexual den Iglesia Catolico. Na Aruba, sigur e ta conta pa e mal custumber di dumpnan ilegal.

PRIJS VS MORALIDAD

Alofs ta bisa cu na 2010, ora cu un suseso similar cu Diadomingo pasa a tuma luga, un trahado di un compania di procesa sushi a splica e habitantenan pakico companianan no ta benta sushi na dumpnan legal. E empresarionan cu kier busca forma mas barata pa deshaci di nan sushi (cu ta cobra pa transporta), pues ta scohe pa dumpnan ilegal. No ta paga pa benta e sushi den e luganan aki, y tampoco tin supervision riba ki tipo di sushi ta benta den e buraconan aki cu ta plama tur rond Aruba. Esaki, contrario locual ta sosoden na dump di Parkietenbosch por ehempel. E dumpnan ilegal ademas ta keda mas cerca di otro, y ta haci'e mas facil, mas lihe pa hiba e sushi eynan.

Mas ainda, companianan di procesa sushi y explotantenan of doñonan



di dumpnan ilegal por yega na palabracionnan. Tin biaha ta hasta paga e companianan pa trece nan sushi, pasobra e explotante tin interes pa por yena e buraco mas lihe posibel. Di forma aki, por bende e tereno mas lihe posibel. Y companianan cu ta procesa sushi y no ta forma parti di e practica semi-ilegal aki, ta bira mucho caro y no ta sobrevivi. Nan ta haya mas forsa pa tambe participa den e forma di traha aki.

Y unabez cu cay den e comportacion crimogeno aki, por uza dos excusa. Esta cu cualkier compania kier keda competitivo y kier haci ganashi, y dos, na momento cu no por competi, lo mester kita hende di trabou y lo ocasiona pobresa pa famianan cu ya pa generacionnan ta traha cu e companianan. Segun e trahado di un di e companianan di procesa sushi na e habitantenan, esaki ta e situacion na Aruba.

CUIDADANO PARA SU SO

Ciudadanonan dificil por bringa e practica crimogene aki, pasobra no tin e cuadronan legal unda por tene responsabilisa esnan cu ta haci e actonan anti moral y peligroso aki, aunke cu nan ta causa daño grandi. E ta bira mas cla cu e ciudadano ta para su so, na momento cu actornan cu influencia grandi ta participa den e patronchi crimogeno aki. E actornan aki ta doñonan di tereno, empresanan cu hopi contacto cu e mundo di gobernante y huridico. Ademas, tin un miedo pa ranca e bel di alarma: esnan afecta no conoce cua ta e interes ni cua actor ta envolvi, y ta busca anominato pa miedo di represaya.

"Nos ta kere esaki ora cu mayoria di e habitantenan di Tamarijn/Seroe Lopez no kier a duna nan nomber ni cara pa conta nan storia. Y ta pa e motibo aki, e cultura di miedo, dumpnan ilegal no ta keda na incidentenan, sino ta bira un practica structural den un structura di mercado crimogeno."

E concepto aki ta permiti pa mira pakico e patronchi crimogeno aki ta existi y por hasta por compronde e actitud semi-ilegal, pero e no ta haci'e corecto. E actitud crimogeno ta bay contra interes general. Fin di siman pasa ciudadanonan na Tamarijn y becindario a perde e derecho pa biba trankilo den nan propio cas, y bario, pa por hala rosea cu un aire limpi y puro, pa por a come un fruta riba mesa. Gobierno no tabata den posicion pa garantisa siguridad di e ciudadanonan. Y ta parse cu cada momento por bin un situacion mas serio ainda.

"Cu of sin asbest, carbon of componentenan quimico. Tin unicamente un solo forma pa atende pa evita comportacion crimogeno. Esaki ta elimina e contradiccionnan y buraconan den ley y organiza alabes un supervision efectivo," ta conclusion di Alofs.❏

Banco di Caribe a blokia transaccionnan cu "SuperCard" pa motibo di skimming

Continuacion di Pagina A1

Esaki kiermen cu na Aruba, poseedo di un "SuperCard" lo no por uza e ATM ni POS (machine di swipe na tienda) cu ta pertenece na Aruba Bank. Tambe no por uza nos "SuperCard" na ATM y POS na luganan pafor di Aruba. Banco di Caribe su "SuperCard" por wordo uza na tur ATM y POS di Banco di Caribe. Tambe por uza nos "SuperCard" na tur ATM y POS cu ta conecta cu "CashNet", locual na Aruba ta tur ATM cu excepcion di esnan di Aruba Bank. Nos ta trahando ariba un solucion pa e problema aki y nos ta spera cu pa otro siman

Diahuebs, 5 di april 2012, Banco di Caribe lo por habri e link di Cirrus y Maestro atrobe. Banco di Caribe ta pidi su sincero disculpa pa e situacion cu a surgi pa motibo di skimming na gran escala ultimamente.❏

Sr. Juendel Sprock, director FADA

FADA ta constata cu tin demasiado uzo di droga y abuso di alcohol den comunidad

A traha campaña di conscientisacion nobo

ORANJESTAD – Fundacion Anti Droga Arubano kier pa tur hende na Aruba ta consciente di e efectonan di uzo di droga y alcohol. Recientemente e organisacion a lansa un campaña riba e realidad di droga y alcohol den comunidad. E lema di e campaña ta: E realidad di alcohol y droga....dicidi". cu e campaña aki FADA kier pa tur hende na Aruba dicidi con leu nan ta bay den uzo di e substancianan aki.



Droga ta un di e substancia nan cu e fundacion ta pidi pa preveni tur hende pa uza. Alcohol a un di e substancianan cu e fundacion kier pa tur persona uza consciente. Hopi biaha personanan ta sali bay un caminda diberti, pero ta uza alcohol na un manera cu no ta necesario. E alcohol por ser uza pa un parti social, pero no pa abusa di esaki.

Pa por a realisa e campaña aki FADA a combina diferente metodonan pa informa y transmiti e mensahe pa comunidad. E campaña tin un duracion di 6 luna y ta ser transmiti via di diferente medionan di comunicacion. Un parti hopi importante di e campaña cu FADA ta implementando ta e parti di bay scol. FADA lo duna mensahe na scol di e realidad di droga y alcohol.

E proposito di e campaña ta pa engrandece e conocemento, actitud y comportacion actual di uzo di droga y abuso di alcohol. E situacion ta cu hopi hende ta consciente cu droga y alcohol ta malo y cu e por afecta un hende den su bida. Tambe e pro afecta e bida di e persona y su famia pa semper. Hopi hende no ta consciente di e gravedad y profundidad di e dañonan c e adiccion por trece na su persona y famia y tambe e comunidad engeneral.

Den e afan di FADA pa conscientisa comunidad e organisacion a indica cu nan kier logra na crea un miho perspectiva di e realidad di droga y alcohol y nan consecuencianan. E forma cu kier logra esaki ta pa enfoca riba e aspecto emocional di e mente humano. E mensahe cu FADA kier trece dilanti lo tin un impacto riba e conocemento, actitud y comportacion tocante uzo di droga y abuso di alcohol.

Fundacion Anti Droga Arubano a haci e presentacion na Minister Richard Visser, e comisionnan cu ta traha riba prevencion di droga y tambe tur e institucionnan cu ta yuda na mehora e condicion di e ciudadanonan na Aruba. A enfoca hopi riba e parti di informa y comunica na comunidad riba e desaroyonan cu tin na Aruba y e efecto di e problema di uzo di droga den e pais aki.❑

Ministerio Publico ta aclara

Militar Hulandes lo wordo persigui na Aruba y ta hayando trato bon den KIA

ORANJESTAD -- Relaciona cu informenan cu a sali den media Hulandes tocante trato di un marinier cu ta encarcela actualmente den detencion preventivo na Aruba y e calidad di Huis van Bewaring di KIA, Ministerio Publico ta mira necesidad pa aclara un ke otro. Vocero di Ministerio Publico a duna di conoce na Bon Dia Aruba cu manera ta conoci, diabierna 9 di Maart 2012 un accidente serio a tuma lugar entre 10.30 y 11'or di anochi riba e caminda principal di San Nicolas pa Oranjestad na haltura di Mahuma. Den e accidente lamentable aki, dos militar Hulandes a fayece. Banda di esey un di tres militar a keda seriamente herida. E chofer di e auto, tambe un militar Hulandes, a resulta levemente herida y a wordo interna den hospital pa un tempo cortico y pa observacion.

LO PERSIGUI MILITAR DETENI

Cuerpo Policial di Aruba, conhuntamente cu Marechaussee Real, ta investigando e motibo exacto di e accidente di trafico. E chofer ta wordo sospechosa di a core na un manera sumamente insigur y bao influencia di alcohol. Investigacion a mustra cu el a pasa auto unda ta prohibi pa haci esaki y a posiblemente core cu velocidad hopi halto.

Ademas el a core sin seguro y cu plachinan di number incorecto.

Tur esaki a conduci na detencion di e militar Hulandes. Esaki a sosode door di Marechaussee Real y e ta actualmente den detencion preventivo den Huis van Bewaring den KIA, en espera di su huicio na Aruba. E siman aki Raadkamer di Corte Militar a prolonga su detencion cu 90 dia. A base di e Ley Militar Penal, hurisdicion ta cay cerca Corte Militar di e pais di Reino, Aruba. Intencion di Fiscal ta pa cita e sospecho dilanti Corte Militar di Aruba. Ley militar di Reino Hulandes ta aplicable den e proceso penal aki. Aruba tin un Corte Militar completo, di igual valor cu esun di Arnhem.

CUIDO ADECUA DEN KIA

Pa loke ta e circunstancianan di detencion, vocero di Ministerio Publico a mustra cu e militar Hulandes ta compartiendo un cel hunto cu otro dos detenido den Huis van Bewaring den KIA. E ta haya cuido adecua pa loke ta cuminda, cuido medico y sosten spiritual. E ta wordo bishita regularmente pa vlootpredikant di Marina Real. E cuido medico di e sospechoso ta na encargo di dokter di KIA, cu tabatin un reunion cu e dokter di Marina Real na Aruba. E calidad di Huis van Bewaring di KIA ta cay bao di leynan y reglanan Europeo. E cumplimento cu e leynan Europeo aki ta wordo vigila pa CPT (Committee for Prevention of Torture and Inhuman Treatment or Punishment), cu ta un comision independiente di Conseho di Europa. Cu esaki vocero di Ministerio Publico ta spera di a duna claridad riba insinuacionnan cu a sali publica.❑

Posibel caso di violacion tras di Faro na Westpunt



WESTPUNT – Diabierna mainta tempran a surgi un caso serio caminda ta papia di violacion.

No tin claridad ariba e caso aki ya cu polis no kier duna informacion pa proteha e victima. E auto aki a wordo haya den santo blanco y ta mustra di a chok. No ta conoci si polis a bin haya nan of, keho a wordo duna na warda. Tin un detencion si cu a tuma luga di un hoben Latino. Polis tecnico tabata na e sitio pa asina haci nan investigacion. E vehiculo a wordo confisca.❑

E ta aterisa na Aeropuerto Reina Beatrix mañan atardi 4'or

Gobierno a lease su propio avion ehecutivo pa biahenan gubernamental





ORANJESTAD – Gobierno di Aruba awor tin su propio avion pa por sigui haci su biahenan oficial segun necesidad. Nan a bin ta bula hopi pa trabou for di tempo cu e Gabinete a sinta na 2009 pa tur parti di mundo. E filosofia tras di lease avion propio ta cu uzando su propio avion ta scapa mas placa enbes di bula comercialmente manera nan a bin ta haci e ultimo añanan aki. E lease di e avion aki alabes tin un sentimento 'cerca di cas', ya cu e ta un di e avionnan cu Air Aruba tabata bula antes, y cu awor ta "bin su cas bek." No a indica si cuanto placa e avion aki lo costa pais Aruba, pero a sigura BONDIA ARUBA cu e ta sigur mas barata cu e biahenan constant first class cu awor ta tumando luga.

Tabata algun tempo atras cu Gobierno di Aruba a bin compronde via di su contactonan aeronautico cu tin un avion disponibel cu Air Aruba tabata uza antes. Y pa un suma relativamente abou, e avion aki por wordo converti den un avion gubernamental cu ta beneficia e gobierno ora cu mester biaha pa bishita oficial. Inicialmente Gobierno no kier a bay e direccion aki pero ora cu a bin compronde cuanto placa e ta scapa, a decidi cu esaki mes ta e solucion. Un avion asina ta soluciona e problema pa e cantidad di biahe cu ainda falta pa haci na nomber di pais Aruba y e parti sentimental di ta un avion di ex Air Aruba tabata sigur e 'deal maker'.

Cu esaki, awor Aruba su Gobierno ta dispone di su propio avion, completo cu su interior adapta special pa biahenan ehecutivo uzando tur comodidad necesario, digno di un Gobierno.

Manera por mira riba e potretnan, e interior ta sumamente bunita, elegante y ta duna espacio pa 100 persona por ta aden den forma comodo. Por compara e avion cu esun presidencial Mericano cu nomber Air Force One, pero solamente un version mas chikito y e no tin tur e ekiponan 'extra' cu e Air Force One por tin.

Loke si e avion ta ekipa cun'e ta tur facilidad di oficinanan completo cu espacio pa lessenaar, y tambe un boardroom unda cu e ministernan por reuni comfortablemente. Ademas e tin un area pa relaha durante e biahe cu disponibilidad di algun cama pa por drumi durante vuelonan transatlantico, mirando cu semper e argumento pa bula first class tabata cu e mandatarionan mester ta bon sosega pa ora nan yega nan destinacion. E mandatarionan pues no lo mester preocupa cu despues di un vuelo transatlantico nan lo ta cansa pa atende reunionnan importante.

E inversion ta nifica cu por reduci e dianan di biahe, evitando e necesidad pa dianan extra di sosiego pa ta prepara pa un reunion (antes tabata bula diabierna pa por ta cla pa reuni dialuna).

Awor por biaha al estilo cu Presidente di Merca ta haci, esta yega, baha avion y cuminsa mesora cu e bishita. Tur esaki ta formanan pa scapa mas placa. E tipo di avion mes ta un airbus A-300X version ehecutivo adapta, cu por bula destinacionnan largo (transatlantico) y por 'refuel' den pleno vuelo tambe si ta necesario. ❑





OPORTUNIDAD PA TRABOU

Departamento di Progreso Laboral seccion Arbeidsbemiddeling en Re-integratie Vacature melding ta anuncia e siguiente vacaturanan:
23 maart 2012 t/m 29 maart 2012

Si bo persona ta interesa pa solicita, pasa libremente na Departamento di Progreso Laboral cu ta situa na Seroe Blanco # 4 of Pos Chiquito # 100-A na Telefoon: 5842073
Mester presenta cu bo Cedula of Uittreksel di Bevolkingsregister (Afl. 5,00) compaña pa un identificacion cu potret, CV, diploma, certificadonan y carta di recomendacion di Doño di trabao. Interesadonan por pasa registra 7.45 di mainta. Momento di presenta na DPL zorg pa un vestuario adecuado, si acaso bo persona ricibi un cita di biaha pa un entrevista.

NR.	FUNCION	COMPANIA	NR.	FUNCION	COMPANIA
269	Timmerman	Orange Matrassen Fabriek	241	Engineering Civil	EGS Engineering &
270	Assistant Restaurant Manager	Aruba Marriott Resort	242	Slager	Double Happy Supermarket N.V.
271	Room Operations Manager	Aruba Marriott Resort	243	Verpakker	Calidad Trading N.V.
272	Director of Room Operations	Aruba Marriott Resort	244	Schoonmaker	Flatstone Supermarket
273	Kapster	Morales Delgado Beauty Salon	245	Schoonmaakster	Hao Lin Minimarket N.V.
274	Kapster	Matrix Cut	246	Kok	Peking Restaurant
275	Manicurista	Matrix Cut	247	Schoonmaakster	Kowloon Restaurant N.V.
276	Revenue Manager	Aruba Marriott Resort	248	Knipschaar	Javinand N.V.
277	Activiteiten Therapeut	Stichting Zieken Verpleging	249	Banketbakker	KH Supercenter N.V.
278	Kite Surf Instructeur	Dream Teaser Trading N.V.	250	Bartender (Female)	Café Capri
279	Cleaner	Pelican Nest N.V.	251	Onderhoudsman	Café Capri
280	Maintenance worker	Pelican Nest N.V.	252	Kapster	Glamour Unisex Beauty Salon N.V.
281	Waiter/ Waitress	Pelican Nest N.V.	253	Massause	New Life Stetic Center
282	Captain/Sailboat	Pelican Nest N.V.	254	Kitchen Helper	7 West
283	Schoonmaker	Prive	255	Magazijn Helper	Bargain City
284	Tuinman	Prive	256	Machine Operator & Technician	Builders System
285	Manicurista	Lady's Beauty Salon & Spa	257	Loodgieter	Pooltech
286	Project Coordinator	Mourik Caribbean N.V.	258	Schoonmaakster	Calypso N.V.
287	Barbedienster	Tierras Colombianas	259	Schoonmaakster(er)	The New Marson Construction & Cleaning
288	Schoonmaker/ster	Tierras Colombianas	260	Loodgieter	The New Marson Construction & Cleaning
289	Electrien	A&V Consulting	261	Kapper/kapster	C-Jam Hair studio & Productions
290	Tegelzetter	A&V Consulting	262	Kok	Blossoms Restaurant
291	Mechanic	Windward Leeward Watersports	263	Masseur	F.A. Kapsalon
292	Cook helper	Aruba Bucuti Beach Hotel	264	Arbeider	Tropical Garden & General Services
293	Concierge	Aruba Bucuti Beach Hotel	265	Room Attendants	Tropical Garden & General Services
294	Diamond Setter	Time Square	266	Waiter	Tropical Garden & General Services
295	Manicurist	Unique Style Beauty Salon	267	Kapster	Chava Beauty Salon
296	Werkvoorbereider	Pro-Tec mechanical Contractors Aruba N.V.	268	Barbedienster	Sylla Bar & Restaurant
141	Warehouse Attendant	Caribbean Fireworks			
148	Electromonteur	Taller Santa Cruz	0-14	Bewaker	X-Treme Security
158	Ware House Helper	NG Supermarket N.V.	o-54	Parts & Service Manager	A.S.D. Aruba Supplies & Distribution N.V.
162	Bartender	Jimmy's Place N.V.	o-55	Waiter/Waitress	The Qeens
169	Busgirl	Papagayo Rest-NV	o-57	Koki	The Qeens
183	Schilder	Home-Pro Restoration & Co	O-63	Security	S.G.Q.S. Security Guard
200	Steeljack Journeyman	Star Enterprises N.V.	o-66	Gym Instructor	Healthy Living Club
215	Koelmonteur	Rad/Airco	o-67	Kitchen Attendant	Taco Bell
216	Radiatormonteur	Rad/Airco	o-68	Sous Chef	Divi Aruba Phoenix
232	Insulator	Avces N.V.	o-70	Magazijn Werk	Charnel
233	Kitchen Attendant	Sweet Blossom Enterprises N.V.	o-71	Security Manager	Occidental Grand Aruba
234	Warehouse Manager	Lee Feng Supermarket	o-72	Waiter/Waitress	Café Restaurant Bingo N.V.
235	Pizza Maker	Urataca Center			
236	Metselaar	Rojas Contractor			
237	Cook	Sole Mare			
238	Kok	Won Boy Restaurant			
239	Freeze/Cooler	Springfield Supermarket N.V.			
240	Assistant Werk	EGS Engineering & Construction services N.V.			
241	Engineering Civil	EGS Engineering & Construction services N.V.			

Atencion!: si a caso bo persona bay aplica directamente serca e doño di trabou (sin intermediacion di DPL), por fabor pone nos na altura pa medio di un carta incluyendo CV na cual compania bo persona a bay solicita. E carta aki por djis worde entrega na balie. Di e manera aki DPL por intermedia entre bo persona y e doño di trabou.

Dunadornan di trabou cu ta buscando personanan cualifica.

Den nos registro di DPL tin personanan entre otro di Valero cu ta dispuesto y cualifica pa eherce sigiuente funcionan.

- **Driver Truck**
- **Helper Constructie**
- **Helper**
- **Pipefitter**
- **Electrical Engineer**
- **Electricien**
- **Schilder**
- **Metselaar**
- **Bode**
- **Welder**
- **Timmerman**
- **Maintenance man**

Rekesitonan ora di solicita na DPL;

- Bo mester presenta cu un Cedula of un papel di fl.5,- Censo
- Mester acudi entrante 7:45 di mainta na balie di DPL
- Mester ta **adecuadamente/bon bisti** ora di bin solicita na DPL
- Mester por demostra documento (copia) di estudio manera diploma, certificado etc
- DPL ta manda bo persona bay solicita cu un formulario (3 pagina, color blanco dpl, roos dunador di trabou, geel solicitante), e prome pagina **mester wordo yena** pa ambos partido na final di e prome entrevista y wordo entrega bek na DPL, cu tur dos banda (reaccion/comentario) yena. Dunador di trabou mester percura pa trece esaki bek na DPL
- No presenta cu mucha (nan) of un tercer persona pa registracion na DPL

Tips pa dunadornan di trabou

- Pa entrega un vacatura na DPL bo mester haci un cita prome
- DPL tin un variedad basta amplio di buscadornan di trabou den diferente ramo cu bo compania por tin mester
- Haci uzo di vacaturanan habri (open-vacature) pa jega na personal rapido (yena un formulario na DPL, por mande via fax tambe)
- Solicitantenan cu aserca bo compania sin ningun carta di DPL ta esnan cu a wak bo advertencia den corant prome cu bo a entrega bo vacatura mes na DPL
- Solicitantenan cu wordo manda via DPL riba bo vacatura den Jobcenter, ta wordo manda solamente cu un cita na bo compania y tin e **obligacion** di acudi cu e carta/formulario pa ambos partido yena, e dunador di trabou **mester** percura pa e carta aki jega bek DPL
- Corda cu tur representante mester acudi na DPL cu un **carta di apoderacion** y cada dunador di trabou por wordo representa pa un solo representante!

Pa cualkier informacion adicional of relaciona cu DPL su servicionan pasa libremente na balie of jama 5215555!!! Corda bishita nos website: www.dpl.aw

Relaciona cu e cumbre di Cartagena na april

Barack Obama kier a uza Corsow pa 'parkeer' su avion presidencial otro luna

ORANJESTAD – Por poco Corsow lo tabata 'cas' pa e avion presidencial di presidente mericano Barack Obama otro luna. Pero finalmente Panama a haya e 'honor' pa bira e 'anfitrion' di e avion pa duracion di e cumbre di Cartagena cu ta tuma lugar dianan 13 y 14 di april proximo. Tanto Corsow como Panama tabata riba e 'short list' di e presidente su ekipo pa staciona e avion durante e permanencia di Obama na Colombia y finalmente Panama tabata esun escohi.

E problema logistico pa cual mester a opta pa un teritorio otro cu Cartagena mes, tabata pasobra e aeropuerto tabata simplemente mucho chikito pa atende tur 34 avion di e mandatarionan y nan respectivo personal cu lo atende e cumbre de las Americas aki. Y tabata tanto Barack Obama como Hugo Chavez a bisa cu nan avion mester ta serca di nan na Cartagena. Pero finalmente Obama a escohe pa su avion ta otro caminda, pero si disponible via helicopter presidencial y escolta 24 ora cu un fregata y tambe un 'portavion' dilanti di costa Colombiano.

Den pasado caba avionnan di e ekipo di Cas Blanco a yega di pisa tera na tanto Corsow como Aruba aunke como transito pa asina nan continua nan buelo pa otro destinacion. Esnan cu a yega di bishita Corsow brevemento tabata entre otro Condoleeza Rice cu na 2005 a aterisa brevemente pa refuel, na caminda pa un cumbre na Brazil. Ora cu esaki sosode, ta henter un operacion tin di parti di e team di seguridad di Merca, for di FBI su 'personal detail' te na agentenan di seguridad regular cu ta compaña e avion. Durante e estadia, e avion ta sigur cu tur su rekisitonan cu mester cumpli cune.



Avion presidencial di presidente mericano Barack Obama.

Pues no lo tabata prome biaha cu un avion di Cas Blanco lo a baha na Corsow. Den e caso aki sinembargo e avion lo permanece na Panama awor pa e duracion di 2 dia. Hunto cu e decision ta bin tambe e parti logistico cu mester tin presente pa un avion asina por permanece na e aeropuerto. Asistencia naval cu un posibel base sigur ta yuda.

Den e caso aki tin un base 'chikito' den forma di e Forward Operating Location, cu ta algo aunke no mucho cos compara cu un base militar manera cu tin na Panama. ❑

Papiamento na telefon a causa accidente





ORANJESTAD –Diahuebs atardi ariba e caminda di Driemasterstraat un auto a Sali dilanti di un Harley cu a causa un accidente. Segun e motociclista e señora tabata papia na telefon na momento cu e la Sali su dilanti. E no por a haci nada mas, paso e tambe tabata bin un poco duro. Despues di e impacto e auto e motociclista a bay cay un par di meter mas leu. E la wordo transporta cu ambulance pa hospital.❑

Chauffeur ta pin den un palo di luz na Paradera



PARADERA – Un chauffeur hoben bayendo ariba e caminda di Pardera dilanti di Hong Kong Supermarket ta bay dal stret den un palo di luz sin brake. Polis a puntr'e si e tabata pin e no por a convence nan cu no. Daño material tabata hopi grandi. E hoben a wordo transporta cu ambulance pa hospital.❑

Cambio di mentalidad ta e condicion pa logra den economia nobo

ORANJESTAD—Aruba tabata entre varios pais Caribense y di Centro America cu recientemente a bini hunto pa discuti strategianan pa mehora competitividad y re-posiciona economianan den e orden global nobo. E encuentro di top expertonan den Caribe tabata un continuacion di e prome Foro riba Competividad y debatenan riba e tema cu a tuma luga aña pasa na Republica Dominicana. Gobierno di Islanan Cayman, particularmente Ministerio di Educacion y Labor y Ministerio di Finanzas, Turismo y Desaroyo a auspicia e session di nivel halto. Tabata durante e consulta di panelnan di experto, consistiendo di specialistanan di Gobierno, industria y academia, delegadonan a haya oportunidad pa comparti nan vision riba e peliger, progreso y prospectonan pa economianan di isla chikito den Caribe. Aruba tabata e unico isla di Caribe Hulandes invita pa e reunion y tabata representa pa Prof. Dr. Ryan Peterson di Universidad di Aruba y Presidente di e Conseho Nacional pa Inovacion y Competitividad.

Autoridadnan riba Gobierno, industria, competitividad y inovacion den Caribe, manera di Antigua, Belize, Bermuda, Bahamas, Barbados, Republica Dominicana, Jamaica, Guadeloupe, Puerto Rico, Trinidad & Togado, Saint Vincent and the Grenadines a uni e anfitrion pa debate e tema, den presencia di representantenan di Merca y Canada cu ta e partnernan comercial principal.
Durante e encuentro e enfatisa e importancia y urgencia di e principionan y maneho pa crea un Caribe cu ta mas resistente na golpinan y crisis global, particularmente den luz di e mercadonan global y tecnologia nobo.

E strategianan cu a discuti ta pa busca forma pa inverti den educacion superior cu ta di calidad halto, mehora productividad laboral, enforsa e establecimento di institucionnan efectivo, promove transparencia den administracion publico, mehora diligencia macro economico y financiero; pone prioridad den desaroyo di capital human, dirigi un infrastructura di comercio moderno; menora acceso na capital; stimula entrepreneurship; promove adaptacion pa cambio di clima y introduci maneho di zona costal; y percura pa aplica eficiencia energetico y sistemanan di energia berde.


Profesor Peterson (na man drechi) hunto cu profesor Ramos

Di su banda, Profesor Peterson a ilustra e condicion principal cu ta un cambio di mentalidad fundamental. Cualkier reforma y e inovacion resistente den institucionnan cu ta inclui gobierno, mercado y sociedad, "hopi di e temanan menciona lo keda na unicamente na banalidad y 'maneho riba papel," Peterson a bisa. "Nos region ta confronta retonan grandi, y cu excepcion di unicamente un par di isla den Caribe, nos record regional colectivo pa e ultimo decadanan no ta nada impresionante ni inovativo." Den concepto di Peterson, na momento cu ta confronta un ambiente 'normal' cu ta marca pa volatilidad y oportunidad, ta momento pa kita di e stigma di 'isla', y bini hunto pa crea y captura e momento y asina strategicamente percura cu e decada aki si no ta bay perd'i. "Nos por ta chikito, pero nos mester ta mas cu tur cos, sabi y sostenibel," Dr. Peterson a comenta.

E plataforma nobo aki di Competitividad Caribense, consistiendo di Gobiernonan, sector priva, academia y sociedad civil lo permiti e definicion y implementacion di un agenda comparti pa plazonan medio y largo. Un agenda cu ta inclui un serie di prioridad y accion cu por keda desaroya pa mehora competitividad.
E plataforma Caribense aki lo bolbe reuni fin di aña, e biaha aki na Colombia cu ta organizando e Foro di Americas, pa discuti y raporta riba progresonan haci y programanan futuro.
Public30mardilcaribecompetitivo.❑

Señora ta spierta y haya padrastro di su casa para blo sunu banda su cama

ORANJESTAD – Aunke cu e Colombiano P., ta para riba cu e no a haci nada, Hues ta haya cu tin declaracionnan cu ta apoya loke e señora a declara y esey ta haci P. culpabel.

P. ayera mainta a presenta cu su abogado mr. Mohamed. El a wordo acusa di intento viola un señora riba 12 Februari 2010. Subsidiario e ta wordo acusa di intento di haci actonan inmoral.

E señora di yiu di crianza di P. a haci denuncia contra P. El a declara cu nan a bay wak parada di luz riba 12 Februari 2010. Nan a bebe y despues a bay cas. Segun e señora, su casa y P., a keda den sala, mientras cu el a bay drumi. E tabata solamente den carson di abou bou di deken. Na dado momento el a sinti un hende tabata trek na e deken. Ora el a spierta, el a mira P. para full sunu banda di e cama. P. lo a bis'e pa ban haci algo. El a cuminsa grita y despues di un rato el a tende su casa ta bisa pa habri e porta di e camber. P. a core bisti su paña y ora el a habri e porta, e casa di muhe a bringa cun'e.

E casa a declara cu despues di e parada di luz, nan a bay cas y e padrastro tabata insisti pa nan sigui bebe. Nan a bay na un luga y el a baha pero na dado momento P. lo a bay lag'e. E mester a cana bay cas y ora el a cas el a mira un pick up staciona. El a drenta paden y a nota cu e porta di camber tabata sera cual no ta normal. Despues di a bati na e porta, P. a habri e porta y el a mira su señora den un skina den e camber ta yora. Segun e casa, den pasado P., a yega di drenta den baño ora cu su señora tabata baña. Tambe el a bisa cu P. tabata sera pa a mishi cu mucha menor di edad.

Hues a bisa P. cu si ta berdad cu el a bay busca bebida cu su yiu di crianza. El a bisa cu nan a bay busca bebida y despues el a bay. Segun P. el a keda warda y ora mira cu su yiu di crianza no a sali, el a bay cas. Hues a remarca cu e yiu di crianza a bisa cu P. no kier a ward'e y a bay. Segun P. el a drenta e cas pa bay baño y ta prome biaha cu e ta drenta e cas. El a desmenti di a sera e porta di camber na yabi. Hues a puntr'e si ora e bay baño pa orina e ta kita tur su paña completo. Hues a puntr'e si e no ta haya cu no ta cuadra cu e ta bay den un camber unda un señora tabata drumi pa e bay baño. Hues a puntr'e di con e no a orina pafor. Segun P. e no tabata sa cu e señora tabata drumi den camber.

Hues a bisa cu e yiu di crianza tin e impresion cu P. a haci e cosnan pa logra cu e no tabata na cas pa asina e por ta cu su señora.

Segun P., e yiu di crianza a coy cuchiu y a cort'e na altura di su barica. P. ta kere cu esey a sosode door cu e yiu di crianza a haya su señora ta yorando. P. ta para riba cu e no a haci nada cu e señora. Hues a mustra cu segun e carchi di castigo, na 2004 P. a wordo condena pa inmoralidad. P. a bisa cu el a wordo declara liber. Hues a mustra cu el a wordo condena na 6 luna condicional y 180 ora di servicio comunitario.

EXIGENCIA DI FISCAL

Fiscal a bisa cu e señora ta e unico cu por bisa kico a sosode. Su casa a declara cu ora el a yega cas el a mira cu e porta tabata sera na yabi. El a grita pa habri e porta, su señora tabata yora. E señora a bisa cu P. tabata para sunu na banda di cama y tabata purba kita paña di cama pero e señora a wanta e paña duro. Fiscal a bisa cu e no ta kere den declaracion di P, sino ta kere loke e señora a conta y tambe e casa di e señora. E ta haya cu e casa di e señora a constata cu e porta di e camber tabata sera y ta P., ta esun cu a sera e porta. Fiscal ta haya P. culpabel di intento di actonan inmoral y a exigi 206 dia di prizon di cual 180 dia ta condicional y 180 ora di servicio pa comunidad.

ABOGADO

Abogado mr. Mohamed ta mustra cu e señora tabata burachi y tabata drumi den carson di abou. El a mustra cu e muher lo a bisa cu P. lo tabata sunu banda di e cama pero no tin nada cu ta prueba esaki. E muhe ta bisa cu el a grita y un rato despues su casa a bati na porta. E muhe ta bisa cu P. lo a bis'e pa nan bay haci algo. No tin ningun prueba cu P. kier a viola y tampoco cu el a purba mishi cu partinan intimo.

SENTENCIA

Hues a sera tratamento di e caso y a dicta sentencia di biaha. Hues a bisa cu tin declaracion di e señora kende a bisa cu el a spierta ora cu el a sinti hende ta trek na e paña di cama. El a mira P. sunu y P. a bise pa nan bay haci algo. Ora el a grita el a ripara cu su casa kier a drenta pero e porta tabata na yabi. P. ta bisa cu e no a haci nada. Hues ta haya cu tin dos declaracion para contra otro. Pero tin declaracion di e casa kende ta bou impresion cu P. intencionalmente a lag'e na e luga pa asina a bay na e cas. Esaki ta splica pakico e señora tabata grita y a dura algun minuut prome cu e casa a reacciona. Esey pasobra e no tabata na cas. E señora tabata hopi emociona. Hues a bisa cu e ta haya cu e declaracion di e muhe ta cuadra cu e declaracion di otronan. No ta haya motibo cu P. mester a bay net den e camber ey pa bay baño siendo cu tin un otro baño den e cas.

Hues ta haya cu tin suficiente indicacion cu P. tabatin plannan di haci algo cu e señora. E ta haya cu P. ta culpabel di intento di actonan inmoral. Hues a tene cuenta cu e incidente aki a sosode algun tempo pasa. Hues a confirma exigencia di Fiscal. El a condena P, na 206 dia di prizon di cual 180 dia ta condicional cu un tempo di prueba di 2 aña y 180 ora di servicio pa comunidad.❑

66 Asamblea General di ATIA a marca historia

Pa prome biaha tanto hende muhe den directiva nobo di ATIA pa aña 2012-2013

ORANJESTAD - E organisacion di comercio y industria di Aruba tin un directiva nobo pa aña 2012-2013. Tres miembro den e directiva di aña pasa a baha y habri caminda pa tres miembro nobo.

E directiva nobo ta conta cu 11 miembro procedente di tur segmento den nos comercio.

E miembronan ta Mike de L'Isle (transportacion), Erin Croes (comunicacion), Roland Croes (comunicacion), Jimmy Partodikromo (construccion), Prakash Gupta (seguro), Jim Hepple (turismo), Enrique "Tito" de Cuba (Recursonan Humano), Ronald van Trigt (mantencion), Annemarie Verblackt (legal), Nicole Baptista (accounting) y Marcelline Richardson (banco).

Manera ta conoci, den e prome reunion oficial di directiva lo vota riba e funcionnan den e organisacion, entre otro di e funcion di Presidente, cu awo ta den man di Ronald van Trigt. E tres miembronan cu a tuma despedida for di e directiva ta Frank Snijders (fiscalista), David Geelkens (salubridad) y Michel Henriquez (pharmaseutico). ATIA ta gradici nan pa e tempo, dedicacion y trabou realisa durante nan participacion den directiva.



"Nos ta cambiando pa un ATIA mucho mas moderno", asina Ronald van Trigt, e actual Presidente di e organisacion comercial a bisa den su discurso. E ta referi na e aña cu a transcuri, considera como un aña di transicion pa ATIA, den cual a adopta methodonan nobo pa mehora nan forma di funciona. El a mustra su satisfaccion y orguyo pa tur locual ATIA a logra durante e aña cu a transcuri, for di e trabounan haci internamente pa mehora nan forma di traha, nan participacion activamente den dialogo social, conferencia di hende muhe den posicion di liderazgo y sin lubida nan mision economico pa Brazil.

Continuacion Pagina 11





Continuacion di Pagina 10

Un di e enfokenan special di e directiva di ATIA tabata y lo ta comunicacion, tanto internamente pa cu su miembronan pero tambe pa cu publico general. ATIA ta convenci cu mas comunicacion lo percura pa miembronan miho informa di tur desaroyo den e clima di negoshi di nos pais.

Separa di tabatin mucho mas comunicacion cu nan miembronan, atraves di varios forma moderno y tradicional, tambe e organisacion a estrecha lasonan mas estrecho cu organisacionnan similar den nos region.
Tambe ATIA a reuni cu tur partido politico durante aña 2011 den cual a elabora riba nan vision y a intercambia di ideanan.

Pa aña 2012, e directiva nobo tin algun meta cu lo traha duro pa por ehecuta. Un di nan sigur lo ta crecemento di miembrecia di ATIA. Den esaki mester pensa riba un "membership drive" den cual lo promove entre miembronan existente pa por trece companianan como miembro nobo.

Mas miembrecia sin duda lo duna ATIA mucho mas forza y sosten den comercio pa logra metanan comun pa mehora e clima di haci negoshi en general riba nos isla.

E di 66 asamblea general di ATIA a tuma luga na Surfside Marina, entre miembronan di e organisacion cu a vota unanimamente pa e directiva nobo.❑

Tur miembronan di Centro Hadicurari ta invita pa bin admira Clubhuis nobo

ORANJESTAD - Fundacion Centro di Pesca Hadicurari (FCPH) ta invita tur su miembronan pa un reunion informativo awe diasabra 31 di maart 2012, di 7'or pa 9'or di anochi na e Clubhuis recien transforma na di dos piso di Centro di Pesca Hadicurari. Di e forma aki ta invita tur e miembronan di Hadicurari pa bin admira e Clubhuis cu su ambiente crioyo y di famia cu a keda transforma conforme nan deseo y alabes tende di e proximo plannan di e fundacion.

E trabounan pa converti y renoba e di dos piso na Centro Hadicurari pa transforma esaki den un Clubhuis a tuma mas cu anticipa pero awor cu e ta yegando su punto culminante e cambio ta bisto. Meta di e proyecto aki ta hustamente pa bin cu un luga unda piscadonan hunto cu nan famia y amigonan por pasa un rato agradabel, na unda ta sirbi bebida y cuminda na prijs local/crioyo.

Directiva di FCPH ta invita tur piscado di Hadicurari pa asisti na e reunion informativo aki pa asina haya sa mas informacion nan encuanto progreso di e proyecto di nos Clubhuis y tur nos plannan pa cu esaki. ❑



Fundacion Centro di Pesca Hadicurari ta traha pa fomenta union entre piscadonan y ta stimula e bunita tradicionnan di piscado, e cultura di piscamento di Aruba y centronan di pesca rond nos isla.

Fraccion di MEP ta reacciona riba asunto di "take away" na Parlamento

Ta bon pa Melvin Tromp tambe paga e 9 mil florin bek

ORANJESTAD - Fraccion di MEP a tuma nota di un articulo skirbi pa Melvin Tromp (AVP) den cual e ta cuestiona cu dos Parlamentario di MEP, sr. Ady Thijsen y sra. Xiomara Ruiz-Maduro lo a bestel cuminda diamars ultimo, pero lo no tawata t'ey na un reunion den Parlamento.

Ta di lamenta cu e Parlamentario ey no a haci un investigacion debido prome cu e publicacion. Pasobra si el'a haci e investigacion, lo el'a haya sa cu no ta berdad cu nan no tawata t'ey, y ademas cu aki ta trata di un kibocacion. Un kibocacion cu ainda ta den investigacion, pero mientras tanto MEP a manda paga e cumindanan cu eroneamente a wordo pidi pa su parlamentarionan.

Pero, paga debe bek ta algo cu Melvin Tromp no sa kico e ta! Melvin Tromp a pasa man cu 9 mil florin di placa di pueblo, pa e bay biaha, fiesta y gosa, y sin cu e tin intencion di paga bek. Anto net e persona aki, cu no tin e consenshi pa paga 9 mil florin bek, ta esun cu awor kier punta dede riba dos parlamentario pa un cuminda di 35 florin!

Ta bon pa Melvin Tromp sigui e ehempel aki y cuminsa paga e 9 mil florin bek cu el'a pasa man cune, pasobra pueblo por haci hopi bon uzo di e placa aki. ❑

Hof a condena maestro di school cu a sunchi studiante na 6 luna di prizon

Hof no ta haya proba e otro acusacionnan cu e maestro lo a mishi cu mas studiante

ORANJESTAD – Hof di Corte Superior diahuebs a dicta sentencia den e apelacion di Ministerio Publico contra e sentencia di Corte den Prome Instancia contra e maestro di school G. Ta asina Ministerio Publico no ta di acuerdo cu a condena G. na 300 dia di prizon di cual 274 dia ta condicional cu un tempo di prueba di 2 aña. Ademas a prohibi G. pa un periodo di 2 aña por haci su profesion di maestro di school.

Ta asina cu G. a wordo representa pa abogado mr. Duijneveld y den combersacion cu mr. Duijneveld el a duna di conoce cu Hof no a honra e demanda di 4 aña di prizon y cu pa 5 aña G., no por traha como maestro di school.

Bon Dia Aruba por a compronde cu Hof diahuebs a dicta sentencia na Curaçao y ayera a haya e informacion aki for di mr. Duijneveld.

Hof den su sentencia ta mustra cu e no ta haya legalmente proba e acusacionnan cu G. lo a haci actonan inmoral cu mas studiante na e school. Hof ta haya legalmente proba cu G. a haci actonan inmoral cu un studiante riba 10 Juni 2010 caminda el a sunchi e studiante. Hof ta mustra cu G. a admiti di a sunchi e studiante menor di edad den su boca. Hof ta considera esaki un delito hopi serio. Hof ta tuma G. na malo cu el a abusa di e confianza cu e studiante y e mayornan di e studiante tabata den G. como maestro di school. Hof ta haya cu mester condena G. na castigo mas pisa cu loke el a wordo condena pa Corte den Prome Instancia. Hof a tene na cuenta cu ta prome biaha cu G. ta haci algo asina y cu el a arepenti di loke el a haci. Ademas G. a tuma su retiro. Tur esaki a haci cu Hof a dicidi di pone un parti di e castigo condicional.

Hof a condena G. na 12 luna di prizon, di cual 6 luna ta condicional cu un tempo di prueba di 3 aña. Ademas Hof a prohibi G. pa duna les como maestro di school pa un periodo di 3 aña. Aki por mira cu Hof no a bay di acuerdo cu e exigencia di Procurador General pero tampoco tabata di acuerdo cu e sentencia di Corte den Prome Instancia.❏

BON DIA Aruba

Sr. Eduardo (Alex) Mathew

Posiblemente RST y polis a planta prueba den cas di sospechoso di traficacion di hende

ORANJESTAD – Alex Mathew ta ser acusa di traficacion di hende na Aruba. E la bin dilanti cu su caso pa trece clarificacion. E acusado a ripara cu tin cierto aspectonan di e caso cu no ta canando bon. Dos hoben femenino Ruso cu tabata traha na Foxy Lady a bisa algun otro colega stripper cu nan ta bezig cu polis di Aruba pa planta droga den cas di Alex Mathew. Esaki tabata un forma di setup contra di e acusado segun su palabranan. Di e forma aki kier a haci cu Mathew ta un fabricante di droga. Ora cu e mucha muhenan a sali for di e cas, Mathew a controla e cas y a yama polis y bisa nan di e situacion cu e la constata.

Durante un control Mathew a indica cu e la haya mei kilo di heroina den su cas. Na su Turno e la jama polis pa busca e mei kilo di heroina aki pasobra e no tin arte ni parti di haci cu droga. Polis a nenga di bin busca e droga aki. Despues di un siman polis a aresta Sr. Alex Mathew. E la indica cu e la papia durante su detencion cu rechter commissaris Haak y a bis'e cu tin mei kilo di heroina ainda na su cas den cushina den pleno bista di polis, recherche y RST. E comisario a indica cu e acusado no ta sera pa droga y keda keto encuanto droga.

Mathew a indica cu dos aña despues e no a wordo acusa pa droga, pesey e ora algo no ta cuadra den e caso aki. Te awe nan no a haya e droga y te awe e no a keda persigui. E acusado mes ta bisa cu tabata tin mei kilo di heroina den su cas. Su pregunta ta keda unda cu e mei kilo di heroina a bay. Den su caso e la indica cu tin hopi cos cu a sosode cu no ta cuadra. E ta kere cu tin rechter commissaris ta sconde hopi prueba pa bin dilanti. Mathew a indica cu na varios ocasiona a busca manera pa isola su persona pa e no papia y tampoco sali for di prizon.

Mathew a indica cu te awe e no a keda acusa di tabata tin droga den su cas. Algo cu pe no tabata di dje. E la indica cu e unico hende cu a drenta su cas tabata RST y polis. Pues awor cu e droga no tey ta un di e dos instancianan aki mester tin e. Mathew no kier e droga paso e ta argumenta cu no ta di dje. Loke e kier mustra cu e asunto aki ta cu ningun caminda e droga ta aparece den e proces-verbaal y tampoco den e rapport di polis. Ningun momento a indica den ningun di e documentonan cu tabata tin droga un caminda. Esaki pa Mathew ya caba ta crea duda den e forma di proceder di polis. Si a haya algo den cas di un detenido, mester raporta esaki den e rapport, sinembargo ningun momento a raporta esaki.

Mathew a indica cu e acusacion cu tin contra di su persona ta traficacion di hende, ta parti di un organisacion criminal y labamento di placa. Esaki ta basa riba e negoshi cu Sr. Alex Mathew tabata tin. ❑



Sr. Eduardo (Alex) Mathew

Macuto di Compras

Cu e *'Macuto di compras'* nos ta presenta prijs di algun producto popular den supermercadonan di Aruba. E observacion di prijsnan a tuma lugar durante 26 y 27 di maart 2012, **den diferente districto**. Den comparacion di prijsnan no ta tene cuenta cu calidad di e productonan cu por varia entre supermercadonan. Nota: e prijs di mas barata pa cada producto ta accentua na color.

Supermarket/ Minimarket

Producto	Cont.	Bloemond	Bo Wah	Cen's Super market	Flatstone	Hong Kong	Ling & Sons	Rey Hing Food Center	Spring field	Sunny	Weng Kee
		Paradera	O'stad	St. Cruz	Sta. Cruz	Paradera	O'stad	Pos Chiq.	San Nic.	Noord	Sta. cruz
		BBO incl.	BBO incl.	BBO incl.	BBO incl.		BBO incl.		BBO incl.	BBO incl.	BBO incl.
Heinz white vinegar	473 ml/16 oz.	2,80	2,75	2,83	2,85	2,65	-	2,75	2,88	2,90	2,73
Goya white vinegar	16 fl.oz.	-	-	2,28	-	2,35	-	2,18	-	-	-
Ketchup- Hunts	24 oz.	3,65	3,28	3,35	3,55	3,25	3,32	3,45	4,25	3,75	3,28
Ketchup- Heinz	14 oz.	3,10	2,85	2,93	3,15	2,73	2,88	2,85	2,99	2,95	3,03
Mayonaise- Hellmann's	15 oz.	5,25	5,20	5,35	5,35	4,98	5,27	5,18	5,46	-	5,19
Mayonaise- Kraft	15 fl.oz.	5,90	5,43	5,85	4,99	5,29	5,47	4,83	5,50	5,75	5,45
Sardines- BRUNSWICK,	3,75 oz.	2,15	2,08	2,05	2,05	2,03	-	-	2,10	2,05	2,10
Sardines- NURI, *"Spiced" skin- & boneless*	4 ? oz.	4,50	4,91	5,09	4,45	-	4,75	4,88	4,50	4,95	-
Pink salmon- Valrico	7,5 oz.	-	4,78	4,89	-	4,58	4,83	4,05	5,00	-	4,69
Pink salmon-Roland	7,5 oz.	-	5,10	5,23	4,85	4,58	5,16	4,75	5,35	4,95	5,02
Tuna fish- Bumble Bee chunk light tuna in oil	5 oz.	-	2,13	2,18	-	2,85	2,06	2,19	2,33	-	2,20
Tuna fish- Brunswick flaked in oil	170 gr.	2,00	1,96	1,89	-	1,90	1,89	1,98	1,98	-	1,98
Tuna fish- Brunswick chunk in oil	170 gr.	2,95	3,20	3,35	3,25	3,18	3,08	3,25	3,18	-	3,24
Tuna fish- Chicken of the sea, chunk light in water	5 oz.	2,00	-	-	-	-	2,50	2,35	-	2,75	-
Tuna fish- Roland flakes in water	6 oz.	-	1,58	1,65	1,55	1,38	1,58	1,50	1,55	1,70	1,61
Tuna fish- Roland light oil	6 oz.	2,80	2,78	2,83	2,65	2,29	2,81	2,58	-	2,93	1,85
Juice- Ceres tetra pack	1 liter	3,65	3,56	3,65	3,45	3,65	3,95	3,48	3,75	4,25	3,63
Juice- Watt's tetra pack	1 liter	-	2,88	2,79	-	2,45	2,70	2,78	2,61	-	2,65
Juice - Jumex, tetra pack	1 liter	2,80	2,61	2,65	2,65	2,40	2,54	2,60	2,75	2,80	2,50
Juice- Gloria tetra pack	1 liter	2,65	2,68	2,75	2,75	2,58	2,71	2,67	2,80	-	2,46
Juice- Del prado tetra pack	946 ml.	2,70	2,50	2,18	2,55	2,45	2,77	2,49	2,60	2,85	2,30
juice-Del valle tetra pack	1 liter	3,05	3,01	3,08	2,99	2,88	3,04	2,99	3,08	3,15	2,75
Juice- V8 splash	16 oz.	2,50	2,31	2,48	2,35	2,23	2,34	2,35	2,63	2,50	2,10
Mix for iced tea- Nestea	22,5 oz.	8,10	8,71	8,89	8,45	8,50	8,82	7,88	8,95	-	8,33
Budweiser	7 oz.*24	55,00	54,95	50,95	53,50	51,95	55,90	49,95	51,99	55,00	-
Heineken	250 ml.*24	68,00	69,95	69,95	67,50	66,95	68,99	67,75	66,95	68,00	-
Balashi	8 oz.*24	56,00	54,95	49,99	49,95	55,95	50,50	48,75	49,50	52,50	-

Ministerio di Asuntonan Economico

E beneficionan di studia na Universidad di ARUBA

E dia di informacion lo ta diasabra dia 31 di Maart, di 9:00 or te 13:00 or

ORANJESTAD - Diasabra 31 di Maart, proximo ta e dia cu tur studiante, mayor y esnan cu ta interesa pa haci uzo di e oportunidad di studia na Aruba ta haya informacion tocante e posibilidadnan na Universidad di Aruba. Universidad di Aruba ta habri su portanan y ta invita tur hende pa bin cera conoci cu e cinco estudionan cu Universidad di Aruba ta ofrece.

Universidad di Aruba no ta solamente pa studiante cu a caba Colegio Arubano of EPI, sino pa tur hende cu lo kier haci uzo di e oportunidad pa sigui un estudio na nivel di Bachelor.

Universidad tin 5 estudio y diasabra awor tur hende interesa tin e oportunidad pa cera conoci cu e diferente facultadnan di nan interes.

Es decir, e personal, e docentenan, e programanan y tambe algun studiante, cu lo comparti nan experencia cu nan.

Kiko ta e beneficionan di studia na ARUBA?

Maske nos tin un universidad chikito na Aruba, e beneficionan ta hopi. Algun beneficio ta:

1. E klasnan ta chikito, cu tur facilidad moderno.
2. Tin facilidad di IT, biblioteca y espacio pa studia. Tin espacio pa studia na e edificio na J.E. Irausquinplein y na esun na L.G. Smith Boulevard (pabou di Super Food). Debi na e cantidad di studiante na Universidad, tin dos edificio disponibel pa e studiantenan por haya les of por studia of traha riba proyecto.
3. Como cu e gruponan ta chikito, tin hopi guia y atencion personal pa tur studiante. E studiantenan ta haya hopi oportunidad pa acerca e diferente docentenan pa guia.
4. Fuera di e atencion cu nan ta ricibi di e personal di nan facultad y di e docentenan, tin tambe diferente servicio di sosten, manera e oficina di asunto di studiante, biblioteca, oficina di guia psicologico etc.

E diferente oficinanan ta brinda servicio na tur studiante. Tur e servicionan aki ta pa ofrece e studiantenan e sosten cu nan mester pa caba nan estudio cu exito.

5. E studiantenan ta siña traha den TEAM. Banda di e diferente proyectonan cu e studiantenan normalmente tin cu traha, nan ta haya oportunidad tambe pa traha den team cu studiante di e otro facultadnan.
6. Tin cierto proyecto cu e studiantenan ta haya pa traha conhuntamente cu studiante di e otro facultadnan: sea un proyecto di nan docente of un proyecto cu ta importante pa comunidad of pa Universidad.

E proyectonan ta na beneficio di comunidad Arubano.

7. Oportunidad pa participa activamente den e Service Club Circle K. Circle K ta un club di servicio cu ta cay bou di Kiwanis Palm Beach cu ta siña e studiantenan aspecto manera liderasgo y tambe con pa yuda esnan den nos comunidad, specialmente nos muchanan chikito. Tur studiante di Universidad tin e posibilidad di forma parti di e grupo di Circle K.
8. Como cu U.A. ta un universidad chikito, hopi di e docentenan ta bin di afo. Es decir, cu e studiantenan ta ricibi nan informacion na nivel local y internacional.

Por ehempel, e docentenan cu ta duna les na e Faculdad di Ley ta bini pa 2 of 3 siman di diferente universidad, manera Universidad di Maastricht, di Corsou y di Amsterdam.

Pa e estudio di Trabou Social nan ta bini di Universidad di Corsou, di West Indies y di Puerto Rico.

Pa e estudio di Hospitality,Tourism and Management nan ta bin di University of South Carolina.

Na cada facultad tin docente cu ta bin di afo. Hunto cu e docentenan di Aruba, Universidad di Aruba por garantisa un estudio na un nivel halto.

9. Gasto di matricula (collegegeld): Na Aruba ta paga solamente 1200 florin pa aña academico.

Si nos compara esaki cu diferente otro universidad den nos region e collegegeld ta hopi abou.

10. Debi cu Universidad tin diferente areglo y acuerdo cu otro universidad, e studiantenan cu ta paga solamente collegegeld di ARUBA, por sigui un parti di nan estudio den exterior of haci nan stage na Corsou, Hulanda of Merca.

Asina nos por sigui menciona diferente beneficio pa studia na Universidad di Aruba.

Den un otro articulo nos lo sigui informa tocante e diferente posibilidadnan cu Universidad di Aruba ta brinda su studiantenan. Nos lo enfoca riba e posibilidad pa den e di tres aña di nan estudio nan por haci parti di e estudio na un otro pais, pa nan amplia conocemento di nan estudio.

Universidad ta invita pueblo en general pa asisti na e dia di informacion ,diasabra dia 31 di Maart, cu lo tuma luga na e edificio na J.E. Irausquinplein di 9:00 or te 13:00 or.❑

Santa Rosa tin carni, cabrito y lamchi pa bende

ORANJESTAD - Santa Rosa ta anuncia cu actualmente nan tin varios carne, cabrito y lamchinan na benta pa tur criadornan interesa den inicia cu e practica aki. Algun luna pasa Santa Rosa a ricibi un cargamento nobo di bestia for di Merca. Pa e motibo aki tambe cu awendia Santa Rosa por tin e flexibilidad pa ofrece bestianan mas frecuentemente na tur e criadornan cu ta interesa den compra di bestia.

Algun luna pasa tabata tin benta di algun bestia y awor un biaha mas a selecta un cantidad di bestia cu lo ta wordo poni disponibel pa benta. Ta pidi tur criador cu ya a cumpra un bestia e ultimo biaha pa warda te un otro oportunidad pa asina mas criador por bin haya e oportunidad pa cumpra bestia.

Na e ocacion aki tin carne rasa Blackbelly, Mix dorper, White dorper mientras cu tin cabrito rasa Anglo Nubian tambe na benta. E prijs pa benta ta varia entre Afls 2,- pa Afls 3,- pa kilo pa bestia. Pa por bin na remarca pa cumpra bestia, mester yama Sra. Rebecca Croes pa haci un cita y e lo avisa e orario pa e criador pasa busca e bestia di su escogencia. E benta lo bay di acuerdo cu e secuencia di e yamadanan, asina ta no tarda yama di biaha. Y pa esnan cu no logra cumpra bestia na e ocasion aki, no preocupa pasobra Santa Rosa lo tin mas benta di bestia pa final di otro luna.

Di acuerdo cu e reglanan di Santa Rosa cada criador por cumpra un maximo di 2 bestia pa asina sigura cu tur persona interesa tin e oportunidad di cumpra bestia. Si tin cualkier pregunta semper por tuma contacto cu Santa Rosa pa ricibi un splicacion mas extenso encuanto e procedura. ❑



BON DIA Aruba

Resultado di rifa di Colegio Arubano H4 y V5









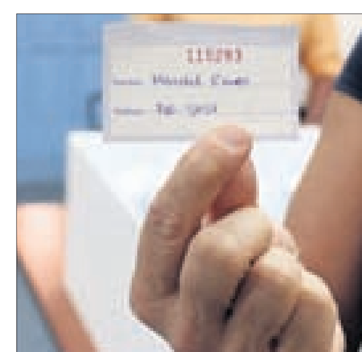




ORANJESTAD - Despues di varios siman cu e alumnonan di Havo-4 y Vwo-5 tabata riba caya bendiendo nan rifa, esaki a tuma luga na Colegio Arubano. E voorzitter di e grupo di Havo-4 a hiba palabra y a duna danki na tur esnan cu di un forma of otro a yuda e rifa aki bira un exito. Despues e sacamento di nomber di e ganadonan di e rifa por a cuminsa. Notario Taekema a saca e prome premio y algun alumno a haya chens di yuda den e otro premionan.

Tabata un atardi yen emocion pa wak ken lo bay cu e premionan. Aki e resultado di e 10 ganadonan:

Prome: Nissan Tiida Sedan, Automatic, New, Power Window, Mirror, Radio cd/mp3
Ticket nr. 81849
Sin nomber
Di dos: 1 Samsung 40 inch LED TV, full HD 1080P
Ticket nr. 115283
Nomber: Harold Croes.
Di tres: 1 HP Desktop w/ Bend 22 inch LED monitor
Ticket nr. 94359
Nomber: Ana Luidens
Di cuater: 1 Blackberry 9780 Bold 3 GSM Cell Phone
Ticket nr. 46494
Nomber: Jessica Krosendijk
Di cinco: 1 Sony Digital Camera 14.1 MP
Ticket nr. 106083
Nomber: Zorayda Ackemans
Di seis te cu nuebe: 1 Samsung Blu Ray DVD Player
Ticket nr. 91177
Nomber: Alexander Flanegin
Ticket nr. 106418
Nomber nr. Anthony Illidge



Ticket nr. 83550
Sin nomber
Ticket nr. 41780
Nomber: Maritza Bermudez
10th: Gift Certificate Sams
Ticket nr. 35584
Nomber: Jason S.

Pabien na tur esnan cu a gana. Na nomber di tur e muchanan di H4 y V5, un gran danki na tur esnan cu di un forma of otro a yuda. Danki na pueblo di Aruba y tur e comerciantenan cu a sa di duna un man na e hobennan lidernan di futuro. Yuda nan awe pa mañan nan yuda nos comunidad.❑

Ta pendiente e weekend aki sin falta

Team di Hunto Nos Ta Spaar y alumnonan di EPI cla pa drenta bario di San Nicolas







ORANJESTAD - Despues di varios preparacion, e team di Hunto Nos Ta Spaar hunto cu e alumnonan dinamico y balente di EPI, ta cla pa inicia nan accion den e barionan di Pariba di Brug. Ya e team aki a bishita varios bario di Aruba, unda cu tur cas a ricibi nan man habri y a aprecia masha hopi mes tur e informacion cu nan a haya y e tas cu e articulonan pa baha nan consumo.

E biaha aki e team ta haya esfuerso di dos minister tambe, cu ta aplaudi y aprecia e gesto aki masha hopi mes, ya cu varios hende ta trahando hunto pa bienestar di nan hendenan. Ta trata di Minister President Eman como tambe Minister di Finanza, sr. Mike de Meza. Pues no tin duda cu e dicho 'Union ta haci forsa" ta loke ta haci e proyecto aki, uno realmente exitoso.

E accion tin su fruto y mayoria hende ta aprecia tur e sugerencianan, ya cu e informacionnan ey ta hopi valioso pa nan.

E team completo kier recorda un y tur cu diasabra awo 31 di maart y diadomingo 1 di april for di 9or di mainta, e barionan di: Brazil – Mabon - Cura Cabay (zuid), Village - Esso Heights, De Vuyst, Juwana Morto, Zeewijk, Jaraweg, lo ricibi bishita di e team dinamico di Hunto Nos Ta Spaar, hunto cu e studiantenan di EPI como tambe e dos ministernan.

E team di Hunto Nos ta Spaar kier gradici tur su sponsornan: De Palm Tours, Andina Ice, Victoria Bottling Co., Subway, Super Food, YMCA San Nicolas, Fast Delivery y Tropical Bottling Company pa nan tremendo cooperacion y apoyo. ❑

Tecla Kelly Hernandez celebra 60 aña











ORANJESTAD - Den fin di siman tabatin un celebracion cu a gosa di un bon ambiente aya na Ponton. Entre famia y amigonan, presidente di SAC Sra. Tecla Kelly a celebra su 60 aña. E anochi tabatin un tema di Beach Party cu tur hende a bin bisti y e luga tabata decora na dje tambe. Aki tin algun imagen di e anochi festivo.❑



Investigacionnan ta mustra cu

Meditacion ta yuda cu nos salud, nos emocionnan y pensamentonan

ORANJESTAD - For di investigacionnan haci rond mundo claramente ta saca afo cu meditacion ta yuda nos mehora nos salud, maneha nos emocionnan y pensamentonan mas miho y desaroya nos mes na un manera optimal. Ta pa e motibo aki Fundacion Faro di Lus su Centro Holistico Splendor ta duna comunidad di Aruba e oportunidad pa haci meditacion guia y silencioso, ademas pa ricibi informacion y combersa riba diferente tema di desaroyo di nos alma, nos mente y nos curpa, riba diaranson anochi di cada pasa siman.

Personanan di tur nacionalidad, credo, sexo, religion, posicion social y economico ta bonbini pa atende e anochinan aki.

Tin un cantidad enorme di informacion, filosofia, investigacion haci tocante nos mente, emocionnan, sentimentonan, curpa, alma, y tambe nos forma di desaroyo durante e existencia di nos planeta tera y e Universo. Esnan cu kier siña mas di e cantidad enorme di posibilidad y potencial cu Bida ta brinda y ta regala nos tur dia, lo probecha di e anochinan aki.

Cada biaha lo trata un topico tocante nos emocionnan of nos pensamentonan y e efecto di esakinan riba nos curpa y ambiente, nos relacionnan y tambe nos bida spiritual. Lo combersa y reflexiona riba e tema aki, pa despues haci meditacion guia y tambe silencioso riba e topico principal. E combinacion di haci meditacion cu dialogo riba temanan di desaroyo personal lo contribui na un mehoracion den nos mes, den nos relacionnan cu otro y cu e mundo aki, pues di nos bida en general.

Riba diaranson 4 di april 2012 pa 7:30, ta cuminsa cu e anochinan aki, cu no ta mara na ningun doctrina specifico, y nan lo cay principalmente bou encargo di Sra. Guisela Croes, Phd., kende ta un consehero sico-spiritual y terapista holistico. Otro consehero y terapista lo wordo invita de bes en cuando tambe pa comparti cu e participantenan con pa anda mas miho cu nan mes y cu otronan.



E universo infinito ta yena cu posibilidadnan sin limite, y cada persona biba aki na Aruba ta wordo ofreci un chens pa sigui desaroya su mes, buscando su berdad, riba diaranson anochi di cada pasa siman na Bubali 6. Pa haya sa mas riba e anochinan aki por yama libremente na 587-8581, 562-9617 of 566-1944.❑

Tips pa mayor

Campamento cu mucha banda di lama

Tip 1. Proteccion contra solo y calor:

- Entre 10'or di mainta y 4'or di atardi tene bo yiu for di solo directo.
- Hunta bo yiu su curpa regular cu proteccion contra solo di 30-50 SPF.
- Anke cu bo yiu no tin sed lag'e bebe awa regularmente; tene na cuenta cu soft drink cu ta contene cafeina ta deshidrata su curpa.
- Pone atencion pa bo yiu no haya un ataca di calor (zonnesteek, heatstroke). Si e haya e.o. keintura halto of cay flauw, pon'e den un luga fresco y busca atencion profesional di biaha.
- Bisti bo yiu un shirt, bril y un petchi of sombre ora e ta hunga den solo.
- Bisti bo yiu algo na su pia pa proteh'e contra santo cayente of obheto skerpi.
- Evita pa bo yiu cana cu pamper muha y yen di santo; esey por causa feilamento
- Fresca bo yiu su curpa cu awa limpi despues di landa of hunga den santo

Tip 2. Siguridad banda y den awa:

- Un mucha mester di supervision constante di adulto ora cu e ta den of cerca di lama of pool; hasta si e sa landa caba of e tin un jacket flotante bisti.
- Check di antemano unda e post di Rode Kruis y oficina di strandpolitie ta.
- Siña bo yiu con e mester comporta su mes banda di awa pa evita accidente, e.o. no pusha hende den awa of core rond di pool.
- Siña bo yiu para cara pa awa ora e ta den of e ta cerca di awa; asina e por wak ora un ola grandi bin pa evita cu e ola por tumb'e di sorpresa.
- Si tin un area designa (p.e. cu boei) pa landa splica bo yiu e motibo pa esaki y pa e no bay pafo di e area.
- Preferibel no hiba co'i hunga flotante of cu biento por hiba lihe, pa evita cu e mucha ta bay su tras den awa ora biento bul'e.

Tip 3. Siguridad rond di e campamento:

- Si e campamento ta cerca di unda trafico ta pasa pone regla te unda e muchanan por bay y pone supervision di adulto pa evita cu mucha ta subi caminda.
- No laga mucha cera den auto, e calor por haci'e hopi malo.
- Pa evita cu bo yiu ta perde, siñ'e bisa su nomber, esun di boso y e number di bo celular. Pa mas sigur bisti'e un polsband cu e informacion aki.
- Purba mantene bo yiu su habito di drumi y come.
- Hiba wega, co'i hunga y buki pa entretene bo yiu.
- Nunca laga bo yiu bay toilet publico su so.
- Mantene bon higiena: hiba awa, habon y serbete pa laba man y baña bo yiu.
- Warda tur producto of material cu por haci un mucha daño na un luga safe.
- Pone bon atencion cu e cuminda ta bon warda den ijs y cu e ta bon cushina. Prome cu uza cuchiu, forki, etc. corda laba nan tur debidamente.
- Hiba suficiente awa pa bebe.
- Como mayor tene bo consumo alcoholico na un minimo p'asina bo por dedica tempo y atencion adecua na bo yiu.
- Duna bo yiu un bon ehempel: ruim op tur cos hunto y tira sushi na e luga indica.

Pasa dianan placentero di Siman Santo den union y trankilidad familiar.

Articulo traha pa Fundacion Pa Nos Muchanan. Pa mas informacion of cualkier pregunta riba educacion di mucha di 0 pa 12 aña por aserca nos libramente na Cumana 2, tel. 583-4247 of 588-0856 of fax 583-5658 of via e-mail info@fpnm.aw y website www.fpnm.aw. ❑

Departamento pa Asuntonan Economico, Comercio y Industria

Prijsnan Maximo

Conforme regulacion ministerial a keda stipula prijsnan maximo di benta pa e siguiente productonan, entrante:
31 maart 2012

Articulo/Marca	Contenido	Prijs maximo di benta na e detallista (Afl)	Prijs maximo di benta na e consumidor (Afl)
a.Hariña di maishi:			
FUNCHI FRESKU -geel, crudo	40/500 gr. 16/1500 gr.	72,91 80,88	2,11 5,85
b.Te:			
HEMTON BLUE LABEL -saquito di te den envelop	48/25 s. 24/50 s. 12/100 s.	143,18 131,83 130,61	3,45 6,36 12,60
c.Cuminda pa baby:			
SIMILAC -advance powder	6/12,4 oz. 6/23,2 oz.	66,59 111,69	13,41 22,49
-neosure	6/12,6 oz.	73,08	14,71
-sensitive powder	6/12,6 oz.	71,50	14,40
d.Margarina:			
BLUE BONNET pa hunta, regular	6/45 gr.	35,12	6,78
REMIA margarine den bleki	48/450 gr. 8/2250 gr.	122,74 94,42	2,96 13,66

Nota: Pa eventual kehonan, fabor tuma contacto telefonico na 5821181 ext. 251.
Proximo publicacion lo tuma lugar dia 14 di april 2012. Peticion pa aumento di prijs mester wordo entrega prome cu 6 di april 2012 pa por wordo procesa.

Ministro di Salubridad Publico y di Deporte ta anuncia cu entrante **2 april 2012** durante 14 dia lo tin oportunidad pa un y tur tuma conocemento na Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, **Macuarima 65,** di un peticion cu a ser haci pa obtene un koffiehuis- y un restaurantvergunning A pa e parcela **Balashi z/n.** E permisonan aki ta concerni e.o. benta di bebida sterki por detal y cuminda pa wordo consumi den e parcela. Durante dicho periodo aki tur hende por expresa por escrito nan obhecion contra dunamento di e permisonan menciona, dirigi na e Minister di Salubridad y deporte, via intermediacion di Director di Legislacion y Asunto Huridico, Macuarima 65

Switch TV a traha documentario riba adiccion na Aruba

ORANJESTAD - Switch TV a habri su segundo temporada diamars den Cas di Cultura y a presenta Switch Foundation oficialmente na fundacionnan, educadornan, y artistanan. Via Switch TV nan lo yuda promove (durante e breaknan comercial e TV promo di fundacionnan), actividadnan di arte, deporte y cultura.

Esnan cu ta desea di promove e TV promo di nan actividad di arte, deporte y/of cultura por tuma contacto cu nan na: switch@switchfoundation.org

Switch TV lo pasa Dialuna 2 di April, 9.10PM na Telearuba despues di Lotto pa Deporte y via internet na www.switch.aw

Un Realidad Impactante: Aruba tin mas di 7 mil adicto na droga y alcohol. Den Oranjestad solamente tin mas di 200 ta cana rond…

Switch TV lo presenta un documentario completo tocante e realidad di adiccion di droga na Aruba:

" Adiccion no ta e droga, ta bo mes!". Esaki no ta un programa mas di droga, e ta papia di casonan real; ta splica con e malesa ta origina y su consecuencianan...

1 ora di documentario * 3 luna di investigacion y trabou intensivo * rond di 70 ora di filming * 200 ora di editing * 16 organisacion involucra * 7 testimonio real * 33 boluntario pa actua

Un documentario basa riba investigacion tocante e realidad di nos famianan na Aruba y con esaki ta afectando nos sociedad. Ni un persona of instancia tin e control total di e problematica aki y ta pesey, e unico manera ta pa e comunidad completo uni y traha hunto.

Esaki ta wordo logra informando corectamente y educando nos pueblo pa preveni cu e problema sigui bira mas grandi.

E contenido di e programa ta basa riba investigacion pa informa y educa nos comunidad.

Switch ta gradici e siguiente organizacionnan/individuo pa colabora cu e investigacion: Adopt an Addict,

Aliansa Nobo Rehabilitation Center, C.A.A., Cas Eliezer Rehabilitation Center, Centro Colorado, Centro Dakota, F.A.D.A (Fundacion Anti Droga Aruba), F.M.A.A. (Fundacion pa Maneho di Adiccion di Aruba), Gino Frans, Idea Psychological Center / Diana Uribe, Korps Politie Aruba, Michael Albus, Ministerio di Deporte y Salubridad Publico, Narcotics Anonymous, Nationaal Drugsraad, Pedro Wilson, Ricardo Croes, Stichting Reclassering en Jeugdbescherming, Teen Challenge Aruba, Benjamin Pick, Tatiana Lacle y Michael Vasnani.❑

BON DIA Aruba

Trekkingslijst van de Landsloterij

7de Trekking — **29 Maart 2012**

TIEN TALLEN
11 150
12 125
36 150
67 150
77 100

HONDERD TALLEN
112 125
136 150
177 100
212 125
231 150
232 150
236 150
277 100
277 150
281 150
312 125
318 150
330 150
336 400
374 500
377 100
399 150
412 125
415 150
429 150
436 150
471 150
472 150
477 100
503 150
511 150
512 125
536 150
556 150
565 150
577 100
596 150
598 150
612 125
636 150
677 100
691 150
695 150
712 125
720 150
736 150
740 150
776 150
777 100
786 150
787 150
802 150
812 750
824 150
836 150
843 150
867 150
877 200
908 150
911 150
912 125
936 150
957 150
977 100

EEN DUIZEND
1002 1000
1012 125
1030 150
1035 150
1036 150
1077 100
1084 150
1087 150
1112 125
1114 150
1136 150
1137 150
1177 100
1183 150
1212 125
1222 150
1236 150
1275 150
1277 100
1301 150
1306 150
1312 125
1321 150
1333 150
1336 400
1377 100
1389 150
1412 125
1419 150
1436 150
1442 150
1477 100
1483 150
1511 150
1512 125
1534 150
1536 150
1577 100
1589 150
1612 125
1636 150
1669 150
1677 100
1707 150
1710 150
1712 125
1734 150
1736 150
1748 150
1777 100
1783 150
1785 150
1812 300
1836 150
1877 200
1896 150
1898 150
1903 150
1908 150
1912 125
1936 150
1972 150
1977 100

TWEE DUIZEND
2001 150
2012 125
2030 150
2036 150
2050 150
2060 150
2072 150
2077 100
2112 125
2134 150
2136 150
2177 100
2212 125
2236 150
2277 100
2297 150
2312 125
2323 150
2325 150
2329 150
2336 400
2377 100
2382 150
2412 125
2436 150
2448 150
2465 500
2477 100
2506 150
2512 125
2515 150
2536 150
2556 150
2572 150
2577 100
2596 150
2612 125
2634 150
2636 150
2648 150
2650 150
2674 150
2677 100
2712 125
2736 150
2755 150
2777 100
2777 150
2793 150
2811 150
2812 300
2816 150
2826 150
2836 150
2872 150
2873 150
2877 200
2878 150
2888 150
2912 125
2936 150
2956 150
2958 150
2965 150
2977 100

DRIE DUIZEND
3012 125
3036 150
3044 150
3049 150
3066 150
3069 150
3077 100
3095 150
3108 150
3112 125
3136 150
3146 150
3168 150
3177 100
3179 150
3187 150
3204 150
3212 125
3236 150
3238 150
3277 100
3299 150
3312 125
3328 150

****
1STE PRIJS
****
3335 2000
3336 200000
3337 2000
****

3346 150
3347 150
3355 150
3377 100
3408 150
3412 125
3436 150
3460 150
3472 150
3477 100
3482 150
3512 125
3536 150
3552 150
3577 100
3612 125
3616 150
3636 150
3654 150
3677 100
3680 150
3712 125
3731 150
3736 150
3740 150
3753 150
3774 150
3777 100
3802 150
3812 300
3824 150
3836 150
3846 150
3877 200
3878 150
3884 150
3912 125
3936 150
3946 150
3977 100

VIER DUIZEND
4012 125
4036 150
4055 150
4077 100
4112 125
4114 150
4136 150
4140 150
4177 100
4191 150
4196 150
4198 150
4199 150
4212 125
4236 150
4277 100
4287 150
4312 125
4325 150
4336 400
4337 150
4342 150
4347 150
4376 150
4377 100
4412 125
4427 150
4436 150
4439 150
4440 150
4446 150
4477 100
4485 150
4506 150
4512 125
4513 150
4520 150
4529 150
4536 150
4540 150
4547 150
4556 150
4571 150
4577 100
4605 150
4612 125
4636 150
4655 150
4671 150
4677 100
4677 150
4688 150
4691 150
4694 150
4699 150
4712 125
4736 150
4774 150
4777 100
4792 150
4809 150
4812 300
4836 150
4877 200
4912 125
4919 150
4922 150
4936 150
4945 150
4977 100
4990 150

VIJF DUIZEND
5012 125
5023 150
5036 150
5051 150
5057 150
5068 150
5077 100
5088 150
5112 125
5135 150
5136 150
5165 150
5177 100
5190 150
5212 125
5236 150
5246 150
5254 150
5263 150
5277 100
5289 150
5296 1000
5309 150
5312 125
5332 150
5336 400
5348 150
5360 150
5377 100
5378 150
5412 125
5436 150
5450 150
5477 100
5507 150
5512 125
5536 150
5577 100
5587 150
5602 150
5612 125
5612 150
5633 150
5636 150
5677 100
5712 125
5731 150
5734 150
5736 150
5755 150
5773 150
5777 100
5789 150
5812 300
5824 150
5826 150
5836 150
5844 150
5876 500
5877 200
5900 150
5912 125
5914 150
5936 150
5954 150
5967 150
5973 150
5977 100
5980 150
5989 150

ZES DUIZEND
6012 125
6036 150
6054 150
6061 150
6077 100
6112 125
6132 150
6136 150
6177 100
6192 150
6212 125
6219 150
6236 150
6277 100
6278 150
6312 125
6312 150
6336 400
6357 150
6377 100
6412 125
6436 150
6445 150
6477 100
6481 150
6512 125
6536 150
6567 150
6577 100
6598 150
6612 125
6625 150
6636 150
6640 150
6669 150
6677 100
6702 150
6712 125
6736 150
6752 150
6777 100
6812 300
6821 150
6824 150
6836 150
6859 150
6877 500
6912 125
6933 150
6936 150
6977 100
6988 150

ZEVEN DUIZEND
7012 125
7036 150
7053 150
7069 150
7077 100
7084 150
7112 125
7124 150
7136 150
7166 150
7177 100
7212 125
7236 150
7255 150
7277 100
7288 150
7289 150
7297 150
7312 125
7316 150
7336 400
7341 150
7377 100
7411 150
7412 125
7418 150
7436 150
7471 150
7473 150
7477 100
7482 150
7503 150
7512 125
7520 150
7536 150
7577 100
7602 150
7612 125
7614 150
7636 150
7656 150
7666 150
7677 100
7694 150
7708 150
7712 125
7736 150
7746 150
7749 150
7752 150
7765 150
7771 150
7777 100
7812 300
7836 150
7868 150
7877 200
7894 150
7912 125
7936 150
7939 150
7969 150
7977 100

ACHT DUIZEND
8002 150
8012 125
8036 150
8052 150
8075 150
8077 100
8080 150
8112 125
8136 150
8158 150
8163 150
8164 150
8177 100
8185 150
8212 125
8222 150
8236 150
8266 150
8267 150
8277 100
8295 150
8312 125
8327 150
8334 150
8336 400
8376 150
8377 100
8401 150
8412 125
8436 150
8439 150
8477 100
8479 150
8497 150
8512 125
8536 150
8550 150
8577 100
8612 125
8636 150
8668 150
8670 150
8677 100
8677 150
8712 125
8724 150
8736 150
8771 150
8777 100
8796 150
8812 300
8815 150
8822 150
8836 150
8877 200
8889 150
8897 150
8912 125
8936 150
8977 100
8990 150

NEGEN DUIZEND
9012 125
9036 150
9036 150
9039 150
9057 150
9059 150
9077 100
9089 150
9112 125
9113 150
9136 150
9162 150
9177 100
9199 150
9212 125
9212 150
9217 150
9236 150
9240 150
9242 150
9255 150
9265 150
9272 150
9277 100
9299 150
9312 125
9336 400
9346 150
9374 150
9377 100
9407 150
9412 125
9416 150
9432 150
9436 150
9436 150
9444 150
9477 100
9488 150
9497 150
9512 125
9536 150
9577 100
9610 150
9612 125
9636 150
9677 100
9704 150
9707 150
9711 150
9712 125
9722 150
9736 150
9775 150
9777 100
9781 150
9804 150
9812 300
9836 150
9839 150
9841 150
9870 150
9877 200
9878 150
9912 125
9934 150
9936 150
9939 150
9977 100
9984 150

TIEN DUIZEND
10002 150
10012 125
10019 150
10024 150
10036 150
10046 150
10075 150
10077 100
10112 125
10116 150
10136 150
10155 150
10177 100
10210 150
10212 125
10236 150
10237 150
10243 150
10254 150
10277 100
10312 125
10325 150
10335 150
10336 400
10377 100
10395 150
10409 150
10412 125
10436 150
10451 150
10453 150
10477 100
10499 150
10505 150
10512 125
10530 150
10536 150
10577 100
10612 125
10636 150
10655 150
10660 150
10677 100
10712 125
10736 150
10777 100
10782 150
10783 150

****
2DE PRIJS
****
10811 1500
10812 30000
10813 1500
****

10836 150
10877 200
10912 125
10914 150
10936 150
10953 150
10977 100

ELF DUIZEND
11012 125
11036 150
11057 150
11074 150
11077 100
11089 150
11096 150
11098 150
11112 125
11136 150
11177 100
11191 150
11197 150
11198 150
11212 125
11236 150
11241 150
11270 150
11273 150
11277 100
11292 150
11297 150
11312 125
11319 150
11336 400
11360 150
11377 100
11403 150
11408 150
11412 125
11436 150
11464 150
11477 100
11494 150
11501 150
11512 125
11522 150
11536 150
11540 150
11577 100
11612 125
11630 150
11635 150
11636 150
11657 150
11669 150
11677 100
11704 150
11712 125
11726 150
11732 150
11736 150
11777 100
11812 300
11836 150
11852 150
11855 150
11857 150
11866 150
11871 150
11874 150
11877 200
11912 125
11936 150
11958 150
11971 150
11977 100
11978 150
11984 150
11989 150

TWAALF DUIZEND
12012 125
12022 150
12036 150
12077 100
12112 125
12136 150
12139 150
12149 150
12177 100
12190 150
12212 125
12227 150
12236 150
12255 150
12256 150
12277 100
12277 150
12312 125
12326 150
12336 400
12354 150
12377 100
12387 150
12396 150
12412 125
12426 150
12433 150
12436 150
12437 150
12477 100
12501 150
12503 150
12512 125
12536 150
12577 100
12611 150
12612 125
12624 150
12636 150
12645 150
12673 150
12677 100
12680 150
12712 125
12736 150
12764 150
12777 100
12790 150
12812 300
12836 150
12837 1000
12849 150
12877 200
12877 150
12911 150
12912 125
12932 150
12936 150
12977 100
12977 150

DERTIEN DUIZEND
13012 125
13022 150
13032 150
13036 150
13048 150
13077 100
13103 150
13112 125
13118 150
13134 150
13136 150
13142 150
13177 100
13202 150
13212 125
13219 150
13220 150
13222 150
13223 150
13236 150
13250 150
13255 150
13260 150
13277 100
13281 150
13288 150
13312 125
13336 1000
13341 150
13354 150
13364 150
13365 150
13377 100
13391 150
13396 150
13412 125
13420 150
13423 150
13436 150
13460 150
13470 150
13477 100
13484 150
13512 125
13516 150
13536 150
13577 100
13601 150
13612 125
13636 150
13639 150
13642 150
13677 100
13687 150
13712 125
13717 150
13736 150
13777 100
13780 150
13793 150
13812 300
13816 150
13828 150
13835 150
13836 150
13862 500
13877 200
13878 150
13896 150
13900 150
13912 125
13936 150
13977 100

VEERTIEN DUIZEND
14012 125
14018 150
14029 150
14036 150
14049 150
14051 150
14077 100
14112 125
14136 150
14177 100
14212 125
14227 150
14236 150
14262 150
14277 100
14295 150
14298 150
14312 125
14312 150
14321 150
14329 150
14336 400
14337 150
14377 100
14401 150
14410 150
14411 150
14412 125
14427 150
14430 150
14436 150
14477 100
14490 150
14492 150
14512 125
14517 150
14519 150
14536 150
14576 150
14577 100
14612 125
14636 150
14661 150
14667 150
14670 150
14677 100
14684 150
14699 150
14712 125
14723 150
14729 150
14736 150
14777 100
14812 300
14836 150
14862 150
14877 200
14912 125
14914 150
14936 150
14964 150
14977 100
14977 150

VIJFTIEN DUIZEND
15003 150
15012 125
15027 150
15031 150
15036 150
15039 150
15051 150
15077 100
15104 150
15112 125
15136 150
15137 150
15138 150
15177 100
15212 125
15236 150
15251 150
15255 150
15277 100
15281 150
15312 125
15330 150
15336 400
15339 150
15377 100
15398 150
15412 125
15417 150
15436 150
15453 150
15477 100
15502 150
15512 125
15536 150
15577 100
15612 125
15618 150
15624 150
15636 150
15677 100
15712 125
15736 150
15739 150
15777 100
15809 500
15812 300
15821 150
15824 150
15836 150
15840 150
15844 150
15851 150
15877 200
15887 150
15900 150
15912 125
15936 150
15939 150
15966 150
15974 150
15977 100

ZESTIEN DUIZEND
16012 125
16013 150
16036 150
16050 150
16064 150
16077 100
16101 150
16109 150
16112 125

****
PRIJS JACKPOT
****
16114 25000
****

16127 150
16136 150
16177 100
16198 150
16211 150
16212 125
16221 150
16236 150
16277 100
16286 150
16290 150
16300 150
16302 150
16304 150
16312 125
16336 400
16351 150
16372 150
16377 100
16403 150
16412 125
16431 150
16436 150
16476 150
16477 100
16512 125
16536 150
16565 150
16577 100
16612 125
16636 150
16645 150
16663 150
16677 100
16712 125
16728 150
16736 150
16777 100
16805 150
16812 300
16836 150
16842 150

****
3DE PRIJS
****
16876 1250
16877 10000
16878 1250
****

16899 150
16906 150
16912 125
16936 150
16938 150
16953 150
16977 100

ZEVENTIEN DUIZEND
17004 150
17012 125
17017 150
17036 150
17037 150
17051 150
17066 150
17077 100
17101 150
17112 125
17136 150
17156 150
17177 100
17212 125
17233 150
17236 150
17244 150
17254 150
17269 150
17277 100
17312 125
17336 400
17354 150
17377 100
17384 150
17386 150
17393 150
17403 150
17412 125
17429 150
17436 150
17436 150
17477 100
17477 150
17512 125
17533 150
17536 150
17556 150
17577 100
17592 150
17609 500
17612 125
17633 150
17636 150
17646 150
17660 150
17665 150
17677 100
17712 125
17736 150
17766 150
17774 150
17777 100
17784 150
17791 150
17796 150
17803 150
17812 300
17814 150
17836 150
17877 200
17907 150
17912 125
17922 150
17936 150
17937 150
17972 150
17977 100
17979 150

ACHTTIEN DUIZEND
18012 125
18026 150
18036 150
18077 100
18112 125
18136 150
18177 100
18186 150
18192 1000
18200 150
18212 125
18214 150
18236 150
18257 150
18277 100
18312 125
18336 400
18365 150
18377 100
18406 150
18412 125
18436 150
18459 150
18477 100
18512 125
18513 150
18527 150
18531 150
18536 150
18536 150
18557 150
18558 150
18577 100
18593 150
18612 125
18612 150
18636 150
18640 150
18677 100
18700 150
18703 150
18712 125
18736 150
18738 150
18759 1000
18777 100
18811 150
18812 300
18812 150
18824 150
18836 150
18856 150
18867 150
18877 200
18880 150
18890 150
18905 150
18906 150
18912 125
18917 150
18936 150
18968 150
18977 100

NEGENTIEN DUIZEND
19012 125
19036 150
19037 150
19045 500
19056 150
19063 150
19077 100
19091 150
19112 125
19131 150
19136 150
19139 150
19152 150
19158 150
19177 100
19177 150
19196 150
19212 125
19227 150
19236 150
19259 150
19260 150
19261 150
19277 100
19290 150
19312 125
19321 150
19336 400
19362 150
19363 150
19377 100
19411 150
19412 125
19421 150
19436 150
19461 150
19477 100
19500 150
19512 125
19536 150
19545 150
19546 150
19562 150
19577 100
19612 125
19619 150
19635 150
19636 150
19650 150
19677 100
19683 1000
19702 150
19712 125
19736 150
19739 150
19777 100
19782 150
19812 300
19813 150
19814 150
19815 150
19836 150
19859 150
19868 150
19877 200
19912 125
19936 150
19944 150
19946 150
19977 100
19997 150

TWINTIG DUIZEND
20012 125
20012 150
20018 150
20036 150
20051 150
20057 150
20064 150
20077 100
20093 150
20098 150
20112 125
20136 150
20136 150
20137 150
20177 100
20212 125
20218 150
20222 150
20236 150
20237 150
20277 100
20312 125
20334 150
20336 400
20339 150
20346 150
20377 100
20381 150
20412 125
20421 150
20436 150
20451 150
20477 100
20512 125
20515 150
20519 150
20536 150
20577 100
20608 150
20612 125
20629 150
20636 150
20657 150
20663 150
20670 150
20671 150
20677 100
20712 125
20722 150
20724 150
20736 150
20777 100
20784 150
20812 750
20833 150
20836 150
20854 150
20877 200
20877 150
20912 125
20935 150
20936 150
20938 150
20952 150
20953 150
20965 150
20976 150
20977 100

EEN EN TWINTIG DUIZEND
21012 125
21036 150
21051 150
21066 150
21077 100
21084 150
21085 150
21095 150
21112 125
21136 150
21149 150
21151 150
21168 150
21177 100
21191 150
21212 125
21220 150
21228 150
21236 150
21262 150
21277 100
21312 125
21336 400
21342 150
21377 100
21412 125
21413 150
21436 150
21477 100
21487 150
21489 150
21495 150
21512 125
21518 150
21536 150
21536 150
21540 150
21565 150
21577 100
21596 150
21605 150
21612 125
21633 150
21636 150
21651 150
21653 150
21661 1000
21677 100
21695 150
21696 150
21712 125
21734 150
21736 150
21739 150
21758 150
21777 100
21790 150
21812 300
21836 150
21843 150
21877 200
21912 125
21922 150
21936 150
21947 150
21977 100

TWEE EN TWINTIG DUIZEND
22012 125
22036 150
22075 150
22077 100
22087 150
22095 150
22112 125
22128 150
22136 150
22139 150
22175 150
22177 100
22184 150
22212 125
22217 150
22224 150
22236 150
22277 100
22312 125
22336 400
22365 150
22377 100
22407 150
22412 125
22432 150
22436 150
22440 150
22467 150
22469 150
22472 150
22477 100
22493 150
22512 125
22514 150
22520 150
22524 150
22536 150
22537 150
22577 100
22596 150
22612 125
22636 150
22677 100
22705 150
22712 125
22736 150
22777 100
22812 300
22836 150
22840 150
22853 500
22877 200
22883 150
22884 150
22897 150
22905 150
22912 125
22936 150
22977 100
22986 150

DRIE EN TWINTIG DUIZEND
23012 125
23036 150
23077 100
23112 125
23136 150
23177 100
23190 150
23207 150
23212 125
23227 150
23232 150
23233 150
23236 150
23257 150
23273 150
23277 100
23312 125
23336 1000
23371 150
23377 100
23412 125
23429 150
23435 150
23436 150
23458 150
23477 100
23503 150
23512 125
23519 150
23536 150
23571 150
23577 100
23581 150
23585 150
23612 125
23634 150
23636 150
23677 100
23697 150
23707 150
23710 150
23712 125
23736 150
23763 150
23777 100
23792 150
23795 500
23812 300
23814 150
23827 150
23836 150
23843 150
23846 150
23857 150
23858 150
23877 200
23912 125
23915 150
23918 150
23936 150
23947 150
23948 150
23977 100

VIER EN TWINTIG DUIZEND
24012 125
24026 150
24036 150
24077 100
24086 150
24099 150
24108 150
24111 150
24112 125
24136 150
24144 150
24177 100
24212 125
24218 150
24236 150
24258 150
24275 150
24277 100
24278 150
24312 125
24314 500
24332 150
24336 400
24360 150
24377 100
24412 125
24413 150
24432 150
24436 150
24451 150
24477 100
24491 150
24512 125
24520 150
24536 150
24577 100
24598 150
24609 150
24612 125
24636 150
24636 150
24638 150
24665 150
24677 100
24712 125
24736 150
24765 150
24777 100
24782 150
24784 500
24805 150
24812 300
24830 150
24834 150
24836 150
24858 150
24862 150
24877 200
24912 125
24936 150
24940 150
24977 100
24987 150
24989 150
24995 150

VIJF EN TWINTIG DUIZEND
25012 125
25036 150
25042 150
25045 150
25065 150
25077 100
25085 150
25112 125
25136 150
25138 150
25145 150
25149 150
25177 100
25212 125
25221 150
25236 150
25246 150
25275 150
25277 100
25285 150
25290 150
25303 150
25312 125
25336 400
25337 150
25377 100
25412 125
25436 150
25437 500
25472 150
25473 150
25477 100
25510 150
25512 125
25517 150
25525 150
25536 150
25568 150
25577 100
25611 150
25612 125
25623 150
25636 150
25636 150
25677 100
25680 150
25712 125
25736 150
25777 100
25812 300
25836 150
25837 150
25869 150
25877 200
25898 150
25912 125
25927 150
25936 150
25977 100

ZES EN TWINTIG DUIZEND
26012 125
26013 150
26016 150
26036 150
26077 100
26092 150
26093 150
26103 150
26112 125
26122 150
26136 150
26166 150
26175 150
26177 100
26178 150
26212 125
26236 150
26264 150
26277 100
26312 125
26327 150
26336 400
26340 150
26341 150
26373 150
26377 100
26401 150
26407 150
26412 125
26416 150
26436 150
26451 150
26477 100
26489 150
26512 125
26536 150
26543 150
26577 100
26611 150
26612 125
26633 150
26636 150
26642 150
26677 100
26712 125
26736 150
26751 150
26777 100
26812 300
26836 150
26877 500
26887 150
26912 125
26936 150
26959 150
26968 150
26976 150
26977 100
26982 150

ZEVEN EN TWINTIG DUIZEND
27012 125
27019 150
27031 150
27036 150
27072 150
27077 100
27112 125
27136 150
27177 100
27212 125
27236 150
27239 150
27277 100
27312 125
27315 150
27319 1000
27334 150
27336 400
27356 150
27377 100
27412 125
27436 150
27444 150
27473 150
27477 100
27490 150
27498 150
27512 125
27536 150
27555 150
27567 150
27577 100
27590 150
27600 150
27612 125
27636 150
27658 150
27665 150
27677 100
27701 150
27712 125
27734 150
27736 150
27777 100
27779 150
27806 150
27812 300
27836 150
27853 150
27877 200
27881 150
27887 150
27912 125
27936 150
27946 150
27954 150
27955 150
27977 100
27991 150
27992 150

ACHT EN TWINTIG DUIZEND
28012 125
28016 150
28036 150
28046 150
28049 150
28077 100
28091 150
28100 150
28109 150
28112 125
28127 150
28136 150
28136 150
28165 150
28166 150
28177 100
28178 150
28180 150
28194 150
28210 150
28212 125
28236 150
28277 100
28303 150
28312 125
28318 150
28328 150
28336 400
28339 150
28343 150
28354 150
28372 150
28377 100
28412 125
28436 150
28477 100
28512 125
28513 150
28536 150
28577 100
28578 150
28595 150
28612 125
28636 150
28677 100
28681 150
28712 125
28736 150
28777 100
28801 150
28812 300
28830 150
28836 150
28854 150
28855 150
28856 150
28877 200
28882 150
28884 150
28912 125
28936 150
28943 150
28967 150
28977 100
28999 150

NEGEN EN TWINTIG DUIZEND
29012 125
29026 150
29031 150
29036 150
29052 150
29077 100
29112 125
29136 150
29177 100
29188 150
29202 150
29212 125
29216 150
29236 150
29277 100
29289 150
29300 150
29312 125
29336 400
29337 150
29377 100
29377 150
29412 125
29436 150
29464 150
29477 100
29492 150
29512 125
29536 150
29536 150
29546 150
29577 100
29588 150
29612 125
29634 150
29636 150
29657 150
29662 150
29677 100
29712 125
29727 150
29728 150
29736 150
29769 150
29777 100
29782 150
29812 300
29817 150
29827 150
29836 150
29851 150
29866 150
29873 150
29877 200
29909 150
29912 125
29936 150
29939 150
29975 150
29977 100

DERTIG DUIZEND
30012 125
30030 150
30036 150
30055 150
30064 150
30077 100
30082 150
30101 150
30106 150
30112 125
30117 150
30118 150
30126 150
30136 150
30151 150
30177 100
30191 150
30201 150
30204 150
30212 125
30236 150
30239 150
30254 150
30277 100
30284 150
30312 125
30314 150
30336 400
30361 150
30367 150
30377 100
30412 125
30415 150
30436 150
30470 150
30477 100
30507 150
30512 125
30533 150
30536 150
30569 150
30577 100
30590 150
30612 125
30614 150
30615 150
30616 150
30636 150
30663 150
30677 100
30712 125
30715 150
30736 150
30777 100
30812 750
30836 150
30877 200
30906 150
30912 125
30936 150
30948 150
30964 150
30977 100

EEN EN DERTIG DUIZEND
31012 125
31020 1000
31031 150
31036 150
31045 150
31046 150
31077 100
31089 150
31103 150
31112 125
31136 150
31146 150
31160 150
31177 100
31207 150
31212 125
31236 150
31243 150
31277 100
31312 125
31336 400
31368 150
31372 150
31377 100
31405 150
31412 125
31415 150
31433 150
31436 150
31452 150
31458 150
31477 100
31485 150
31493 150
31508 150
31512 125
31536 150
31577 100
31600 150
31612 125
31616 150
31628 150
31634 150
31636 150
31665 150
31667 150
31677 100
31682 150
31689 150
31691 150
31712 125
31736 150
31751 150
31773 150
31777 100
31812 300
31836 150
31858 150
31877 200
31895 150
31903 150
31911 150
31912 125
31936 150
31975 150
31977 100
31989 150
31991 150

TWEE EN DERTIG DUIZEND
32012 125
32017 150
32035 150
32036 150
32077 100
32080 150
32086 150
32094 150
32097 150
32109 150
32112 125
32115 150
32136 150
32142 150
32158 150
32160 150
32177 100
32191 150
32212 125
32233 150
32236 150
32238 150
32265 150
32277 100
32312 125
32321 150
32336 400
32341 150
32349 150
32362 150
32377 100
32409 150
32412 125
32436 150
32477 100
32480 150
32506 150
32512 125
32536 150
32577 100
32583 150
32612 125
32631 150
32636 150
32677 100
32683 150
32705 150
32712 125
32720 150
32736 150
32770 150
32777 100
32777 150
32806 150
32812 300
32830 150
32836 150
32836 150
32862 150
32877 200
32912 125
32921 150
32936 150
32938 150
32977 100

DRIE EN DERTIG DUIZEND
33012 125
33013 150
33024 150
33036 150
33057 150
33072 150
33077 100
33093 150
33098 150
33112 125
33136 150
33166 150
33177 100
33212 125
33236 150
33255 150
33263 150
33277 100
33310 150
33312 125
33336 1000
33344 150
33356 150
33368 150
33374 150
33377 100
33412 125
33421 150
33436 150
33448 150
33457 150
33459 150
33469 150
33475 150
33477 100
33500 150
33509 150
33512 125
33527 150
33536 150
33552 150
33570 150
33577 100
33603 150
33612 125
33636 150
33676 150
33677 100
33679 150
33712 125
33736 150
33748 150
33766 150
33773 150
33777 100
33812 300
33818 500
33825 500
33836 150
33870 150
33877 200
33912 125
33926 150
33935 150
33936 150
33949 150
33977 100
33981 150

VIER EN DERTIG DUIZEND
34012 125
34036 150
34077 100
34078 150
34079 150
34081 150
34112 125
34119 150
34123 150
34136 150
34139 150
34163 1000
34174 150
34177 100
34186 150
34212 125
34226 150
34236 150
34265 150
34277 100
34312 125
34336 400
34342 150
34349 150
34353 150
34356 150
34377 100
34404 150
34410 150
34411 150
34412 125
34436 150
34454 150
34477 100
34484 150
34497 150
34504 150
34512 125
34536 150
34577 100
34610 150
34612 125
34612 150
34636 150
34677 100
34705 150
34712 125
34725 150
34728 150
34736 150
34777 100
34802 150
34812 300
34836 150
34845 150
34869 150
34877 200
34906 150
34912 125
34936 150
34937 150
34942 150
34970 500
34977 100

7de Trekking op 29 Maart 2012
Waarvan proces-verbaal was opgemaakt en ondertekend door M.M. Vitor namens de Procureur-Generaal, de getuigen en de directeur a.i. van de Landsloterij.

1ste Prijs		**2de Prijs**		**3de Prijs**	
3335	2,000	10811	1,500	16876	1,250
3336	**200,000**	**10812**	**30,000**	**16877**	**10,000**
3337	2,000	10813	1,500	16878	1,250

UREN VAN UITBETALING:

CURAÇAO : 8.00 - 15.00 (maandag t/m vrijdag)
Tel: 462-4088

ARUBA
Oranjestad : 8.00 - 12.00 en 13.30 - 16.30
Tel: (002975) 824784
San Nicolas : 8.30 - 16.00 (maandag t/m vrijdag)
Tel: (002975) 845200

A MODERATE CONSERVATIVE DILEMMA



David Brooks

Nathan Fletcher was raised in Arkansas, played college baseball in California and enlisted in the Marines as a reserve in 1997. He saw combat in 2004, based in the Sunni Triangle in Iraq.

One day Fletcher's unit went to relieve a convoy and was, in turn, ambushed by insurgents with mortars, rocket-propelled grenades and gunfire. According to his military records, the unit "attempted to break through the enemy line of resistance several times in order to relieve the convoy, each time coming under heavy, sustained fire, during which Sergeant Fletcher never wavered in his determination to engage the enemy."

As detailed in fine reporting by Craig Gustafson of The San Diego Union-Tribune, Fletcher was awarded an achievement medal with a Combat "V" for Valor.

But the war on terror is different from other wars. As an intelligence officer, Fletcher didn't spend most of his time, in Iraq and later around Somalia, shooting at a faraway enemy. He spent it meeting with locals, providing city services, establishing relationships with people completely unlike himself.

He was good at it. In a 2006 report, his commanding officer wrote that Fletcher "is one of the finest Marines, regardless of rank, I have worked with in over 25 years of service to our corps."

Fletcher already had political ambitions while he was in the Marines. But he came back from his 10 years in the corps with other attributes. First, survivor's guilt. The fact that he had survived while others did not gave him a strong sense that he should make the rest of his life count for something. Second, he absorbed the military's spirit of can-do pragmatism. Third, he is impatient with military metaphors applied to politics.

He ran for the California State Legislature and won. His legislative career was an extension of his intelligence work – meeting with people unlike himself and trying to strike arrangements. He championed a bipartisan law rewriting the state's sex crimes to make them consistent with the latest research.

He was one of very few Republicans willing to negotiate with Gov. Jerry Brown, a Democrat, over a tax reform plan. He gave an impassioned speech against "don't ask, don't tell." He became friends with the Democratic speaker.

Fletcher is tall, good-looking, smart, polished (maybe too much so) and moderate. An article in The Sacramento Bee touted him as a rising Republican star, the kind of Republican who could get elected statewide. It didn't hurt that his wife has worked for George W. Bush and other Republicans.

The next step was obvious: Run for mayor of San Diego. The city has a tradition of electing pragmatic center-right Republicans. Fletcher ran on some conservative ideas – pension reform and fiscal conservatism – and some less conventionally conservative ones – open space, bike paths and environmental policies. He's also for comprehensive immigration reform.

He was endorsed by Paul Jacobs, the chairman and chief executive of Qualcomm. Both Mitt and Ann Romney, who have a place in San Diego, maxed out to his campaign, giving $500 each.

But as Scott Lewis of voiceofsandiego.org has detailed, the San Diego Republican Party has moved sharply right recently. A group of insurgents have toppled the old city establishment. As Lewis wrote, "The Republican Party has gone through a fantastically effective effort to enforce conformity around its principles."

The GOP central committee and the Howard Jarvis Taxpayers Association, an activist group, spurned Fletcher in the mayor's race, endorsing the more orthodox conservative, Councilman Carl DeMaio. The councilman already had much higher name identification, and this endorsement gives him a huge structural advantage. Individual candidates can only raise money in $500 chunks, but a party can raise unlimited money and funnel it to the candidate of its choice.

On Wednesday, in a move reflecting long-term disillusionment and in an effort to shake up the campaign, Fletcher said he is leaving the Republican Party. He is becoming an independent. In his announcement video, he railed against the strategy he saw in both parties – the unwillingness to negotiate with the other side to keep it from being able to take credit for any accomplishment.

He declared, "I believe it's more important to solve a problem than to preserve that problem to use on a campaign. I am willing to work or share or give all the credit to someone if the idea is good. I don't believe we have to treat people we disagree with as an enemy. I've fought in a war. I have seen the enemy. We don't have enemies in our political environment here."

Fletcher is the decided underdog in the June 5 voting. But he represents a nationally important test case. Can the Iraq and Afghanistan veterans, who were trained to be ruthlessly pragmatic, find a home in either political party? Can center-right moderates find a home in the GOP, even in coastal California? As the two parties become more insular, is it possible to mount an independent alternative?❑



BROCCOLI AND BAD FAITH



Paul Krugman

Nobody knows what the Supreme Court will decide with regard to the Affordable Care Act. But, after this week's hearings, it seems quite possible that the court will strike down the "mandate" – the requirement that individuals purchase health insurance – and maybe the whole law. Removing the mandate would make the law much less workable, while striking down the whole thing would mean denying health coverage to 30 million or more Americans.

Given the stakes, one might have expected all the court's members to be very careful in speaking about both health care realities and legal precedents. In reality, however, the second day of hearings suggested that the justices most hostile to the law don't understand, or choose not to understand, how insurance works. And the third day was, in a way, even worse, as anti-reform justices appeared to embrace any argument, no matter how flimsy, that they could use to kill reform.

Let's start with the already famous exchange in which Justice Antonin Scalia compared the purchase of health insurance to the purchase of broccoli, with the implication that if the government can compel you to do the former, it can also compel you to do the latter. That comparison horrified health care experts all across America because health insurance is nothing like broccoli.

Why? When people choose not to buy broccoli, they don't make broccoli unavailable to those who want it. But when people don't buy health insurance until they get sick – which is what happens in the absence of a mandate – the resulting worsening of the risk pool makes insurance more expensive, and often unaffordable, for those who remain. As a result, unregulated health insurance basically doesn't work, and never has.

There are at least two ways to address this reality – which is, by the way, very much an issue involving interstate commerce, and hence a valid federal concern. One is to tax everyone – healthy and sick alike – and use the money raised to provide health coverage. That's what Medicare and Medicaid do. The other is to require that everyone buy insurance, while aiding those for whom this is a financial hardship.

Are these fundamentally different approaches? Is requiring that people pay a tax that finances health coverage OK, while requiring that they purchase insurance is unconstitutional? It's hard to see why – and it's not just those of us without legal training who find the distinction strange. Here's what Charles Fried – who was Ronald Reagan's solicitor general – said in a recent interview with The Washington Post: "I've never understood why regulating by making people go buy something is somehow more intrusive than regulating by making them pay taxes and then giving it to them."

Indeed, conservatives used to like the idea of required purchases as an alternative to taxes, which is why the idea for the mandate originally came not from liberals but from the ultraconservative Heritage Foundation. (By the way, another pet conservative project – private accounts to replace Social Security – relies on, yes, mandatory contributions from individuals.)

So has there been a real change in legal thinking here? Fried thinks that it's just politics – and other discussions in the hearings strongly support that perception.

I was struck, in particular, by the argument over whether requiring that state governments participate in an expansion of Medicaid – an expansion, by the way, for which they would foot only a small fraction of the bill – constituted unacceptable "coercion." One would have thought that this claim was self-evidently absurd. After all, states are free to opt out of Medicaid if they choose; Medicaid's "coercive" power comes only from the fact that the federal government provides aid to states that are willing to follow the program's guidelines. If you offer to give me a lot of money, but only if I perform certain tasks, is that servitude?

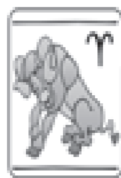
Yet several of the conservative justices seemed to defend the proposition that a federally funded expansion of a program in which states choose to participate because they receive federal aid represents an abuse of power, merely because states have become dependent on that aid. Justice Sonia Sotomayor seemed boggled by this claim: "We're going to say to the federal government, the bigger the problem, the less your powers are. Because once you give that much money, you can't structure the program the way you want." And she was right: It's a claim that makes no sense – not unless your goal is to kill health reform using any argument at hand.

As I said, we don't know how this will go. But it's hard not to feel a sense of foreboding – and to worry that the nation's already badly damaged faith in the Supreme Court's ability to stand above politics is about to take another severe hit.❑

Scucha, pensa, y contesta na Club Primavera

ORANJESTAD - Scucha, Pensa, y por ta contesta ta e evento cu hopi hende ta pendiente di dje pa fin di siman aki!!! Ultimo informe ta cu te hasta Hoffi Prikichi a reta e "vragensteller" ta cua ta e nomber corecto di Engelbert Humperdinck… …y a gane!!! Kermen Hoffi Prikichi ta hot hot pendiente di tur ultimo noticia!!!
Pero esaki no kier men cu nan eterno rival, The Saint, ta drumi den lodo estilo "cabaron que lo lleva la coriente" tampoco!! Esaki no kier men cu de "Wijze Oma's" y tambe "Powerpuff Girls" tambe ta drumi! Noord ta conociendo movecion nan atmosferico ultimo dianan cu ta indica cu un otro Hoos….sorry "downdraft" lo tey atrobe fin di siman!!
Ken lo triunfa na e salida di temporada 2012 di Scucha, Pensa, y Contesta??? Esey ni Buddha (bar) no sa!! Teamnan ta drentando aden poco y e cos aki ta priminti di habri aña estilo Big Bang!!! "Brains R Us" lo tey??? E team semper potente di "AHHH" lo tey??? Ultimo noticia ta cu un tal "Pinochio" a drenta competencia cu'n team cu yama "Gaña Sa"!! Cos ta cuminsa brow pisa!!
En todo caso locual por wordo confirma cu siguransa caba ta cu e spetada Portuguesa di Doña Albertina lo tey atrobe pa pone e boca smaak na ordo!! Tambe e bar y cushina lo ta bon surti atrobe manera di custumber! Asina ta shon nan no laga e prome bataya di Scucha, Pensa, y Contesta pasa bo voorbij Diasabra awor, 31 di Maart, pa 8'or di anochi na Club Primavera!!!
Bo sa con antes tawata yama un loempia na San Nicolas??? Bo sa na cua pais president actual di Francia a nace?? Bo sa cua pais ta celebra "St. Patrick's Day"??? Bo sa cuanto preshon ta 10 Atmosfeer??? No??? Anto yegaaaaa 31 di Maart na Club Portugues na Primavera y disfruta di otro bataya di cerebro!❑

HOROSCOPES



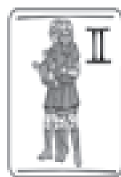
Aries — MARCH 22 - APRIL 20

Awe bo mester confia bo intuicion y sigui bo beis. Haci loke ta sinti bon.



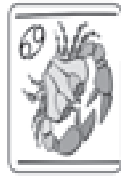
Taurus — APRIL 21 - MAY 21

Lo bo ta contento y ta hari, sin importa unda bo ta y ki bo ta haci awe.



Gemini — MAY 22 - JUN. 22

Enfoca riba e detayenan, unda, ki ora y con hopi e lo costa? Ignora e resto.



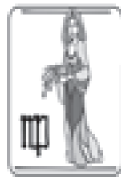
Cancer — JUN. 23 - JUL. 22

Awor cu cosnan a calma un poco, sali di bo mes y descubri comiensonan nobo.



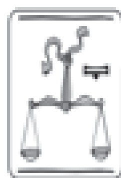
Leo — JUL. 23 - AUG. 23

Mustra un acto di modestia awe, no laga otronan ripara cu bo sa tur loke bo sa.



Virgo — AUG. 24 - SEPT. 23

No laga bo creatividad bay perdi awe; sali y cuminsa haci algo!



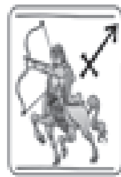
Libra — SEPT. 24 - OCT. 23

Cosnan ta cambiando di un manera no agradabel, pero esaki ta un chens pa siña.



Scorpio — OCT. 24 - NOV. 22

Si bo ta mey mey di cualkier negociacion, tene na cuenta e detayenan chikito.



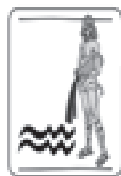
Sagittarius — NOV. 23 - DEC. 21

E hopi mal comprondemento andando den bo bida, lo caba pronto. Claridad ta na caminda.



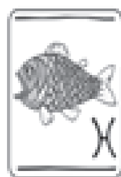
Capricorn — DEC. 22 - JAN. 20

Bo forsa intelectual por ta intimidante awe, pesey laga otronan sinti bon.



Aquarius — JAN. 21 - FEB. 18

Pasa tempo pafo. Naturalesa lo yuda bo haya un renobacion den bo ideanan.



Pisces — FEB 19. - MAR. 20

Bisa loke bo ta sinti awe, specialmente si bo ta kere cu hende lo ta sorprendi.

Doctor na warda

ORANJESTAD
31 di Maart
Dr. Esschendal
SAN NICOLAS
Dr. Boderie

Botica na Warda

Oranjestad:
Botica Trupiaal Tel. 583-8560
San Nicolaas:
Botica Seroe Preto Tel. 584-4833



No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Emergency Numbers

Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141
Hospital	527-4000

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Polis	582-4000

San Nicolas

Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Valero Security	584-1720

Services

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Bureau Sostenemi	588-1010
Profesional Taxi	588-0035
Taxi D.T.S.	587-2300

Cruise Ship

31 Island Princess
Star Flyer
Celebrity Millenium



Funeraria's

AD Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	583-3358
The Olive Tree	584-8888

Foundation Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed
Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA) Tel: 583-2999
Fundacion Respetami
Tel: 582-4433
Fundacion Diabetico Arubano
Tel: 583-3808
Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989
Fundacion Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976
Fundacion Hende Muher den dificultad

BAN TOPA cu OPA

Organisacion Parkinson Aruba (OPA) lo celebra Dia di Parkinson diadomingo awor

ORANJESTAD - Dia 11 di April ta dia di Parkinson mundialmente. Organisacion Parkinson Aruba (OPA) lo celebra e dia di Parkinson riba Diadomingo 1 di April na Hoffi Ben na Noord (patras di Giselle Dept. Store).
E encuentro lo cuminsa 10.00 or di mainta y lo dura té mas o menos 1.00 di merdia. Lo tin un lunch sabroso y Nelson Sprock y su caha di orgel lo entretene e invitadonan cu nan bunita musica. Ademas informacion interesante pa e patentnan y nan famia lo wordo duna entre otro door di e fisioterapista, Frank Velasquez . Tambe OPA lo presenta nan Newsletter nobo.

Tur pashentnan cu nan famia ta invita. E entrada pa e pashent y un invitado ta gratis. Extra personanan lo wordo cobra e suma di Afl 25,00 pa cubri e gastonan.
Tur pashent cu ta afilia na OPA caba lo ricibi un invitacion personal. E pashentnan cu no ta afilia na OPA of cu no a ricibi un invitacion ta bon bini tambe. Famia of conocinan di un pashent cu malesa di Parkinson ta naturalmente bon bini.

Pa esun cu no a ricibi un invitacion personal of cu kier mas informacion tocante Organisacion Parkinson Aruba (OPA) por fabor tuma contacto cu sra. Grace Beaujon (tel. 5822017), sra. Trina Barthes (tel. 587 3067), sra. Edna Maduro (tel. 7463146) of sra. Aura Koolman (tel. 5858824).
OPA tambe ta invita personanan cu ta interesa pa bira boluntario y/of miembro di directiva di nan organisacion.
Manera tur organisacion den bes en cuando mester sanger nobo.
Tur personanan interesa por tuma contacto cu OPA via un di e personanan menciona ariba.❑

Personal di Fantastic Gardens ta Amplia nan conocemento



ORANJESTAD- E empleadonan di Fantastic Gardens awor ta certifica cu abilidadnan comercial.
Pa un periodo di 2 luna e empleadonan di Fantastic Gardens a haya training den un forma hopi interactivo pa asina desaroya nan mes mas riba tereno comercial. E training tawata uno basta intensivo unda cu e empleadonan a siña puntonan di mercadeo cu nan tin cu tene cuenta cune diariamente na ora di trata cliente. The Marketing Department a encabesa e training aki y awor mas di 30 empleado di Fantastic Gardens ta certifica den 'Commercial Excellence'.
Riba e foto por mira algun empleado di Fantastic Gardens cu a atende e training y tambe Patrick Melchiors di The Marketing Department: 'Nos a hiba varios discusion hopi interesante unda cu e empleadonan a haya e oportunidad di mustra nan punto di bista y hunto nos a yega na un solucion cu ta beneficia e compania'.
Grace Maduro, gerente general di Fantastic Gardens: 'Nos ta inverti hopi na e desaroyo di nos empleadonan, pa nos clientenan por keda hopi satisfecho cu nos servicio, pues ta importante pa sigui innova y mehora nos mes constantemente'.❑



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios,
nos ta anuncia fayecimento di:



Judith Frigerio-Croes

***03-01-1928 †30-03-2012**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diadomingo 1 di april 2012 di 6'or pa 8'or di anochi.

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios
KENRO LIGA MAYOR SBT
ta participa fayecimento cristian di



Felix Nicolaas de Kort

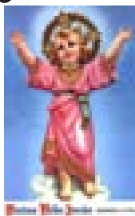
miho conoci como Nicky

ex-compañero di nos equipo y ruman di nos General Manager Chico de Kort

Tur hungador y fiel fanatico di Kenro ta desea Chico y demas hopi forza den e dianan dificil aki.

Cu Nicky sosega na paz.

ORACION MILAGROSO



Con fio en ti, mi Dios, Padre,
Hijo y Espiritu Santo, Mi Señor
Jesus mi unico salvador,
con todas mis fuerzas y pido
que me concedan la gracias
que tanto deseo.
Mandese a publicas y observese lo que ocurrira al cuarto dia. Rece 9 Avemaria, durante 9 dias. Pida tres deseos, uno de negocios y dos imposibles, el noveno dia publiquese este anuncio y se cumplira aunque no crea. **SHN**

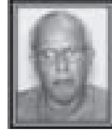
***

Rece 7 Padre Nuesto, 7 Avemarias, 7 Credos durante 7 dias. Pida un imposible y sera favorecido. Mandar a publicas al 7o dia.
SHN



Hesus a bis'e.: "Ami ta e resurekshon y e bida. Esun cu pone fe den mi, maske e muri, lo bolbe biba".
Huan 11:25

Gradicido pa tur bon cuido y amor cu nos por a recibi for di dje, nos ta anuncia cu a bay drumi den morto, mi esposo stima, nos tata, suegro, abuelito stima y ruman:



Narciso Eusebio Rasmijn

mihor conoci como Shito
***29-10-1941 †26-03-2012**
(ex-empleado di Serlimar)

Na nomber di:
Su esposa:
Luzalba Rasmijn-Gomez de Montoya

Su yiunan:
Neftali Rasmijn
Nathaly y esposo William Lozano-Siguencia

Su nieto- y nietanan stima:
Nathaniel, Yeschua, Natalia, Natasha, Betsaida

Su rumannan:
Sra. vda. Olga Schwengle y yiunan
Isidro y Margriet Rasmijn y yiunan
Jacinto y Oneyda Rasmijn y yiunan na Hulanda y Aruba
Regina y Teo Martijn y yiunan na Hulanda y Aruba
Maria Rasmijn y yiunan
Rita y Daniel v/d Linde y yiunan na Hulanda y Corsow
Lena y Hector Faustin y yiu
Sabina y Angelino Daal y yiu
Eileen Rasmijn y yiu na Hulanda

Su suegro y suegra:
Querubin y Hermelinda Gomez de Montoya na Manizalez, Colombia

Su sobrino y sobrinanan na Aruba, Corsow y Hulanda
Su swanan:
Daniel y Sorani y yiunan na Manizales, Colombia
Querubin y Maria y yiunan na Manizales, Colombia
Alrio y Luz-Marina y yiunan na Manizalez, Colombia
Uriel y Viviana y yiunan na Spaña
Su cuñanan:
Chela y Juan Gomez na Manizales, Colombia
Fanny Sanchez y yiunan na Manizales, Colombia
Su primo- y primanan, su rumannan Spiritual Testigo di Jehova congregacion "Savaneta", su verpleegster priva Leticia y su ex-coleganan di Serlimar, tur su bisiña- y conocirnan.
Demas famia: Rasmijn, Gomez de Montoya, Franken, Arends, Lozana Siquencia, Schwengle, Werleman, Tapia, Martijn, v/d Linde, Faustin, Charles, Daal, Boezem, Puyosa, Lake, Cabenda Quevedo, Winklaar, Hermes, De Laat, Perdomo, Webb, Ofracio Ramos, Cornes, Litzouw, Kisjes, Tromp, Kelly, Lo, Perez, Kock, Briñez, Maduro, Croes, Dijkstra, De Kort, Besaril, Ras, Wouter, Solognier, Henriquez, Vaneitte, Giraldo Sanchez, Dros, Lindenborg, Porcu, Britten.
Acto di entiero lo tuma lugar diaranson 4 di april 2012 di 2'or pa 4'or di atardi na Congregacion di Testigonan di Jehova na Savaneta, despues saliendo pa Santana na Zeewijk.
Adres pa condolencia: Rooi Kochi # 30-B y Aurora Funeral Home, diamars 3 di april 2012 di 7'or pa 9'or di anochi.
Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



Serca Bo, Señor, fuente di bida ta
Salmo 36

A fayece den Señor



Felix Nicolaas de Kort

miho conoci como "Nicky"
*21-02-1937 †29-03-2012

Na nomber di su:

Esposa: Maria de Kort-de Cuba

Rumannan:
Ensy y Mario Agunbero-de Kort y famia
Valerio y Lucila de Kort-Flanegien y famia
Cal y Emma de Kort-Brokke y famia
Chico y Frieda de Kort-Figaroa y famia
Diana y Eddy Werleman-de Kort y famia
Sra. Mika Thijsen y famia

Mescos cu yiu:
Cefrenne, Romar y Pauline Arendsz
Johnatan y Josephine de Cuba
Kathleen Faro

Swa y cuñanan:
Sra. vda. Doja Arendsz-de Cuba y famia
Ofelia y Buchie Bislick-de Cuba y famia
Diana y Ronny Luidens-de Cuba y famia
Sr. vdo. Jose Cicilia y famia
Sra. vda. Ada de Cuba-Bislip y famia

Sobrino y sobrinan, primo y primanan, bisiñanan

Su mihor amigonan:
Olivio de Cuba, Tony Maduro, Iki Bislick, Negro y Tida Hernandez, Chinda y Estevan Romero, Eduardo y Vera de Kort.

Grupo Flor di Violeta y Cor Novo Cantor

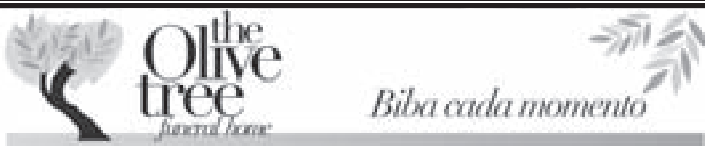
Famia: de Kort, de Cuba, Agunbero, Flanegin, Brokke, Figaroa, Werleman, Arendsz, Bislick, Luidens, Cicilia, Theysen, Bislip.

Su ayudante: Simona Lacle

Acto di entiero lo tuma lugar diasabra dia 31 di maart pa 4'or di atardi, saliendo for di misa Sagrado Corazon pa Santana Catolico na Savaneta. E restonan mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den misa.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diabierna 30 di maart 2012 di 7'or pa 9'or di anochi.

Enbes di flor of krans un donashon pa Fundashon Cas Marie lo ta altamente aprecia lo tin un box disponibel den misa pa e bunita gesto aki.



Oranjestad Avenida Watty Vos # 44 • Tel: 582-0000

Señor ta mi luz y Salbacion
Salmo: 27

Cu honda pena pero conforme cu Dios su boluntad nos ta participa fayecimento inesperadamente di:



Omira de Valle Nina Cruz Velazquez
*14 Oktober 1962 ✝28 Maart 2012
✝ vda. Andres Julio Nina Cruz

Na nomber di su mama sra. vda Cerilia Velazquez Gomez
Yiunan: Agnis (Andira) y Roberto Simoons
Osiris y Isabel Nina Cruz
su nieta y nietonan: Andreina, Adriaan, Julius
su compañe di bida: Manuel Cortes
su rumannan: Rosauro Narvaes y sra y yiunan na Margarita
Adriaan (Frans) Velazquez, Sra y yiunan
Lucresia (Lucky) Velazquez y yiunan
Albert (Tico) Velazquez, Sra y yiunan
Juan (Lito) Velazquez, Sra y yiunan
Ernesto Velazquez, Sra y yiunan
Swinda (Tina) Kock Velazquez, Esposo y yiunan
Su omo: Wilfrido Gomez y Sra. y yiunan
Su Madrina: Sra Juanita Pimentel
su Con-suegronan: Airies y Johnny Simoons
Fransisca y esposo (Villanueva)
Ayudantenan di cas: Sonia, Marlene, Erica
Tur su sobrino y sobrinanan, primo y primanan, ihanan, comer y compernan, swa y cuñanan, bisiñanan, amigo y amiganan, conocirnan y demas famia: Velazquez, Nina Cruz, Simoons, de Wind, Cruz Soriano, Villanueva, Gomez, Kock, Leon, Cybulkiewicz, Pourier, Van Heuven, Narvaez, Bolaños, Werleman, Coronel, Tromp, Zievinger, Pimentel, Rodriquez do Valle, Ridderstaat, Rodriguez, Lugo, da Silva y tur famia na Punto Fijo, Margarita, Santo Domingo y Hulanda.
Acto di entiero lo tuma lugar Diahuebs 5 April '12.
For di 9:30 am pa 11 am e restonan mortal lo ta reposa den Misa San Francisco na Playa.
Adres pa Condolencia: The Olive Tree
Avenida Watty Vos # 44.
Diaranson 4 April '12 di 7:00 pm - 9:00 pm.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.
Lo bai tin 3 Misa 7 April 7'or pm na Misa San Fransico
8 April 10'or am na Misa San Fransico
9 April 7'or pm na Misa San Fransico



Invitacion



Recordando e prome aña di fayecimento di nos difunto stimá Belia "Dea" Wernet, Nos kier cordialmente invita bo(so) na un santo sacrificio di misa diadomingo 1 April 2012 pa 8:30 di mainta na misa Santa Theresita na SanNicolas. Bo(so) presencia lo ta altamente aprecia.
Na nomber di su rumannan y sobrinonan.

Inscripcion pa programa di AC Milan Junior Camp ta habri

Tur mucha cu kier participa por participa

ORANJESTAD - Recientemente a tuma luga un rueda di prensa na Asian delight caminda prensa y invitadonan tabatin honor di sera conoci cu nos futbolistanan local cu lo ta participando na Milan Continental Cup na Cleveland Ohio.
Esaki como parti di programa di Ac Milan Junior Camp. E AC Milan Continental Cup ta un Copa cu ta wordo hunga di dia 3 di Juli te cu 10 di Juli y ta wordo hunga tur aña na Ohio Cleveland y ta bou encargo di Clarence Seedorf hunto cu AC Milan. E hungadonan local cu lo ta formando parti di e seleccionnan di AC Milan Dutch Caribbean ta:

U-12 : Ian Tromp (Britania)
Ethan Calister (RCA)
Micheal- Joe Arends (RCA)
Thionne Oduber (Britania)
Jardel Quandus (Washington/ National)
Ryan Mau-asam (Estudiantes)
Zhayron Davelaar (Estudiantes)

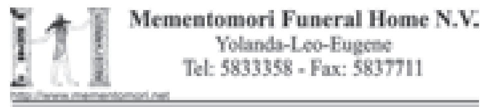
U-14 Jesus Peñate (RCA)
Fercanol Sophia (Washington/National)

U-16 Andrew Valois-Smith (Washington/ National)
Cristiaan Tromp (Washington/ National)

U-18 Jefferson Vegas (National)
Alexander Tromp (Bubali)
Shendion Muricia (Hulanda)

Y hunto cu tur e hungadonan aki nos tin tambe 3 mucha muhe cu lo ta participando den Milan Elite Team America cual nan ta : Vanessa Susanna cual ta hungando den seleccion di Hulanda y tambe Kimberly Geerman (Britania) y Gilia Croes (Bubali).

Tur mucha cu kier participa por participa. E muchanan tin cu djis inscribi nan mes na e programa di AC Milan Junior Camp cual lo tuma luga e aña aki di dia 23 di juli te cu 27 di juli na Guillermo prospero Trinidad di 9'or mainta te cu 3or di atardi. Pa inscripcion por tuma contacto cu Raymond Davelaar na cel:592-5502 of por inscribi via E-mail Cams@curlink.com of Cel: +599-9-519-7777 of Fax: +599-9-868-5657.❑



Invitacion

Na nomber di su mama, yiunan, rumannan y demas famia di nos defunto stima:

Janine Lacle

Nos ta invita tur famia, amiga(o)nan y conocirnan pa un santo sacrificio di misa diadomingo 1 di April 2012 pa 10'or di mainta y dialuna 2 di April 2012 pa 7'or di anochi na misa San a Filomena na Paradera pa nos recorda su promer aña di fayecimento. Janine no a muri djies ausente e ta , ela bay pa un mundo mjhor na unda no tin pena ni dolor. El ta sosega den brasa di Señor.
Boso presencia ta altamente aprecia.



Thanksgiving



The family of the late Max E. de Graf "Tony" would like to express a note of gratitude for during his illness and passing. A special thanks goes to the doctors and nurses of the 2nd and 4th floor of the Dr. Horacio Oduber Hospital, to all neighbors and friends of Sabana Blanco, colleagues of the Marriot Hotel and to the Olive Tree Funeral Home for their wonderful service. Thank you!
Families: Cornett, Peek, Wanga, Granger

Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas Tel 584 8888
theolivetreefuneralhome@gmail.com
www.theolivetreefuneralhome.com



Dos wega di final di basketball

La Estrella a saca su chispa den di dos mita cu 37-21 pa gana Dollar 65-45

ORANJESTAD - Ora cu yega e serie final cualkier cos por pasa. Den esun di basketball hubenil te ainda no tabatin sorpresa. Den e ultimo fecha e 4 ekiponan a topa otro riba cancha di YMCA na San Nicolas. Den division di cadet Radio Shack Red Devils a yega un stap mas cerca di e titulo campeonil, ganando YMCA 85-79 pa keda invicto. Den junioren La Estrella di Aruba Juniors no haya suficiente resistencia di nan rumannan Dollar Rentcar y a gana 65-45.
Hibando e serie na 2-0 Red Devils a haya mas problema di YMCA cu nan por a anticipa y sigur esaki tabata e miho prestacion di YMCA den e campeonato contra e team faborito. Radio Shack a draai normal den e prome quarter tumando un bentaha di 22-14, cu un Rafeek Karmoeddien hopi activo cu 9 punto no obstante a insistencia di 8 punto di e contrario Kahlil Serrant. Den di dos quarter Kahlil a contribui cu 8 punto mas pa yuda YMCA cera e diferencia te na 39-36. Den e quarter aki Ramon Placencio a ricibi algun bon asistencia di Oswaldo Guerra pa e score 8 punto pa Radio Shack.
Den di dos mita no tabatin mucho diferencia entre e dos ekiponan. YMCA a haci hopi uzo di su hungadonan halto pa piki rebound y haya extra intento. E tercer quarter a bay pareu den score cu 20-20. Pa Radio Shack Oswaldo Guerra a carga un gran parti di e responsabilidad ofensivo cu 8 punto, mientras cu Chris Pantophlet a yuda su team cu 6 punto pa keda den e wega.
Den e ultimo quarter Devils a neutralisa Kahlil pa tene na sero punto, pero Henry Scott a step up cu 9 punto, pero esey no a match e accionnan combina di Juan Hernandez cu 9 punto y Rafeek cu 8 pa Radio Shack gana cu diferencia di 6 punto. Den cifranan final Juan a termina cu 25 punto, Rafeek cu 21, Ramon 14 y Oswaldo cu 12. Pa e perdedonan Kahlil tabatin 22, Chris 19 y Scott 15.

Dollar a decepciona den di dos tempo

Pa junioren tabata e prome wega di final y a toca e dos rumannan pa haci tal. E no tabata e wega mas bunita. E score tabata abao, pero desde comienso La Estrella a manda mensahe cu e ta e miho ekipo. Nan a tuma un bentaha di 18-13, caminda Justin Every a haci e mayoria di e penetracion pa score 6 punto. Capitan Gavin Tromp, cu ta drentando poco-poco den su forma fisico a compronde cu e mester carga un peso mas grandi cu e tanto lesionnan den e ekipo.

Ela tuma na su encargo no menos cu 9 punto. Den di dos quarter e score a alcansa apenas 10-11 na fabor di Dollar Bulldogs, danki na e 7 puntonan di Chesron Elgin, kende debi na un lesion tabatin practicamente uzo di su man robes so, pa sosiego drenta na 24-28.
Si e score ey tabata un indicacion faborabel pa Dollar, La Estrella Sparks a termina lihe cu e soño ey, pa raspa Bulldogs 21-10 den e siguiente quarter.

Esaki a laga e contrincante como un team handicap, sin energia y sin curason. Gavin a purba ainda, pero su 5 puntonan a caha den un bashi, contra di Jondereth Flores y Justin Every cu 14 punto, Vladimir Damus 12 y Eloy Ruiz cu 10 punto. Gavin a termina cu 18 y Chesron cu 13. Kayborn Banfield tabatin un anochi off cu apenas 2 basket. E cuater ekiponan ta bolbe topa otro Diabierna awor na Aruba Juniors.❑

FATUM local Sprint Triathlon

Jose Maduro ta gana e Fatum local sprint triathlon

ORANJESTAD - Aruba Triathlon Association a organisa dia 25 di maart ultimo e FATUM Local Sprin Triathlon na Boca Catalina. 42 tri-atleta a competi cu otro den landamento, ciclismo y coremento.

SPRINT DISTANCE

Den totalidad e tri-atletanan mester a landa 750 meter, core un distancia di 20 km riba bais, y sigui e careda na pia. E evento a tuma luga na Boca Catalina. E ruta di ciclismo tawata e buelta entre Malmok y Bakval. Pa loke ta e careda na pia, esaki a tuma luga entre Boca Catalina y Arashi. Polis motorisa a controla e ruta di ciclismo y na pia.

GANADOR OVERALL

Den categoria Overall Sprint Masculino, Jose Maduro ta gana den un tempo di 1:07:30. Na di dos lugar a keda Gino Hodge (1:08:32) y na di tres luga a keda Renze Postma, cu 1:08:55.
KIDS
E grupo di Kids a landa 375 meter, core un distancia di 10 kilometer riba bais y despues continua cu un careda na pia di 2.5 km. Den categoria te cu 10 aña prome lugar Malcolm Hamen.

CATEGORIA 11-14 AÑA

Prome luga Chester Hill, di 2 luga Jair De Santiago y Gabriel Thielman na di tres luga.

GRADICIMENTO

A.T.A. kier a gradici su sponsornan: FATUM, Powerade, Malta Balashi cu a haci e evento aki posibel. Un danki di curason ta bay pa nos boluntarionan y tur persona cu a bin apoya e atletanan e mainta trempan ey. Ta topa bek pa e FATUM Sprint Triathlon Nacional, dia 1 di april 2012!!❑

Premionan pa e Ultimate Taekwondo Cup a yega

ORANJESTAD - Dentro di algun siman, Brazil Taekwondo Stichting lo ta organisando un bes mas e ta popular Ultimate Taekwondo Cup unda cu 11 scol di taekwondo lo participa na cual lo cera alrededor di 40 poule. E inscripcion lo cera dia 11 di April proximo, unda cu tur participante por pisa y inscribi pa garantisa su participacion pa e gran dia cu lo ta 14 di april.
E Ultimate Taekwondo Cup ta e prome clasificacion pa e evento grandi mes organisa pa Brazil taekwondo Stichting cu ta e Best of the Best Taekwondo Cup, dia 1 di september. Pa loke ta e Ultimate Taewkondo Cup lo bay tin trofeo pa tur e ganadonan cu conkista e prome luga, mientras cu e di segundo y tercer luga lo haya medaya. Na banda di esaki lo bay reparti tambe trofeo pa e miho bringadonan den e categorianan di mucha homber y mucha muhe te cu 14 aña y tambe pa esnan junior y senior.
E miho team di e torneo tambe lo ser reconoci cu un trofeo, pero esaki mester ta consisti di 7 atleta cu ta bay bringa pa e Copa. E siman aki, Brazil Taekwondo Stichting lo presenta su team cu lo bay bataya pa e Copa. Brazil Taekwondo Stichting kier a recorda tur scol cu a haya nan formulario di inscripcion pa entrega esaki na tempo pa garantisa bo participacion. Kier enfatisa cu no ta bay acepta ningun inscripcion despues di e fecha stipula.❑



Mañan Bushiri Karting Nationals Point series 1

Prome careda di Karting







ORANJESTAD – Mañan diadomingo dia 1 di April lo tuma luga na Bushiri Karting Speedway e prome careda di Karting pa 2012 cu ta bay ta e Bushiri Karting Nationals 2012 point series 1 .

Ariba a dia aki ta bay tin careda den categoria profesional cu ta 2 stroke y 4 stroke y tambe den e categoria di Rentals.

Den e categoria di Rentals un y tur cu ta desea participa cu no tin nan mes un Kart lo por participa den esaki unda cu Bushiri Karting Speedway lo prepara 8 di nan mes un Rental Kartsnan pa e careda y es cu kier participa por competi cu nan.

Inscripcion pa tur e categorianan lo costa Awg100,- y pa esnan cu inscribi lo ricibi tur nan caredanan prome cu e careda na Awg10,- durante full siman prome cu careda asina nan por bin train pa e careda.

Careda lo cuminsa pa 9:00am di mainta y lo caba pa 4:00pm durante a careda Bar y Cushina lo bay ta bon surti y tambe ta bay tin DJ y banda pa anima e publico durante henter dia. Tambe ta bay tin un MC pa nara e careda aki durante full e dia.

Despues di careda ta bay tin un after party den Fuel Sports Bar & Grill situa eynan mes na Bushiri Karting Speedway tambe cu DJ y Banda unda cu un y tur lo keda pa celebra despues di un gran dia di careda.

Pues Aruba no perde e prome careda di Karting mañan 1 di April na Bushiri Karting Speedway.

Pa mas informacion por yama na 583-5278 of pasa libremente na Bushiri Karting Speedway situa bandi Ling & Sons supermarket. ❑

Chávez ta menasa banco- y empresanan cu ta apoya plannan “violento di oposicion

CARACAS – E Presidente di Venezuela, Hugo Chávez, kende ta aspira pa reeleccion na october awor, diahuebs a menasa di expropia e banco- y negoshonan priva cu ta apoya e supuesto plannan violento cu, segun e, oposicion ta prepara en bista di e proximo eleccionnan.

Den un acto cu partidarionan transmiti door di radio y television, Chavez a bisa cu e ta trahando un “lista di accionnan” cu e lo por tuma si oposicion “pensa di bay contra Constitucion, e pueblo, e institucionnan y rechasa e victoria sigur di pueblo” den e eleccionnan di dia 7 di October contra e lider opositor, Henrique Capriles Radonski.

Por ehempel, el a agrega, “mi tin informacion di algun banco cu ta apoya tur e movecionnan aki, banconan priva cu lo no ta malo pasa nan “pa”la patria”, pa e pueblo,” el a comenta. “Of empresanan nacional grandi y algun internacional cu tabata gana basta placa y ta apoya e plannan di oposicion. Lo no ta malo un decreto di nacionalisacion di companianan grandi pa motibo di ta atenta contra Constitucion y e plan nacional,” Chavez a insisti.

Di acuerdo cu e mandatario, “esey lo hiba nos na un scenario di profundizacion di e revolucion socialista”.

Durante 13 aña di Gobierno, Chávez, kende a defini su mes como “radicalmente di iskierda”, a pusha e nacionalisacion di industrianan importante y a menasa di tuma control di diferente compania.

Chávez a insisti ademas cu oposicion “ya a cuminsa crea e scenario di e violencia”, pa cual “mester alerta mundo y nos mes tambe”. “Tin bastante elemento pa pensa seriamente den e scenario di violencia civil, pasobra berdad ta cu nan no ta kere den democracia,” e Presidente a sigura. Chávez tabata encabesa un acto den un teatro Caraqueño casi un dia despues di a bolbe for di La Habana, unda cu el a pasa den su prome ciclo di radioterapia pa trata e reparicion di un cancer cu el a wordo diagnostica na 2011 y cu a pensa cu na october el a supere. ❑

Multitudnan na Merca ta busca premio record den loteria

OMAHA, Nebraska, USA (AP) – Un premio record di 640 miyon dollar di e loteria multi-estatal Mega Millions a causa cu cantidad grandi di hungadonan a haci fila ayera buscando un chens di mira miyonario rapidamente. Den e situacion aki, hopi ta puntra si tin un forma cu un hende por sigura su mes di tin den su mannan e ticket ganador. E contesta ta no, a menos cu e persona ey di antemano ta rico y ta conta cu un stok magico pa desafia e leynan di tempo y espacio. E suma acumula ta asina grandi cu un persona lo por, den teoria, cumpra cada combinacion posibel, loke lo garantise e ticket ganador, pero pa logra esey e mester inverti miyones di dollar. E probabilidadnan di gana e premio ta un den 176 miyon. Pues lo costa 176 miyon dollar pa cumpra cada combinacion posibel. Bou di e scenario ey, e strategia lo duna e Ganado rond di 100 miyon dollar, descontando e inversion y e impuestonan federal. Pero e cifra lo baha si e estado tambe ta cobra belasting. Pero e limitacionnan pa bet riba tur e combinacionnan numerico ta hopi. Prome, ta tuma un hungado al menos cinco seconde pa yena cada ticket, pa cual lo mester di solamente casi 28 aña pa marca e circulonan riba e ticketnan. E hungado tambe lo caba cu e papel special di e loteria distribui na nivel nacional y e inkt di e printer di e mashinnan prome cu por caba di yena tur e ticketnan. Un premio asina grandi tambe ta nifica un posibilidad grandi cu varios persona por tin simultaneamente e numbernan. Y si e persona cu bet riba tur e combina mester comparti e suma acumula cu solamente un otro ganado, e lo a perde 30 miyon di dollar. E calculonan aki y e logistica no a logra evita e hungadonan pa aglomera den e tiendanan di 42 estado y Washington, D.C. unda ta bende e ticketnan di Mega Millions.❑

Parlamentario mr. Xiomara Ruiz-Maduro (Fraccion MEP):

Protocol di cooperacion entre Aruba y Hulanda no tin ningun beneficio pa nos pais

ORANJESTAD - Dialuna ultimo, despues di mas di 4 luna cu e reunion a ser pidi, porfin Parlamento por a trata e protocol di cooperacion entre Aruba y Hulanda. Gabinete Eman sin consulta cu Parlamento a firma un protocol cu Hulanda pa cooperacion riba diferente area na beneficio di comercio Hulandes y e islanan di Bonaire, Saba y St Eustacius (BES). Pa Aruba mes, e protocol aki no tin ningun beneficio.

E protocol a wordo traha riba peticion di Gobierno di Aruba pa asina duna un empuhe nobo na cooperacion den Reino, na unda e enfasis ta pa yega na un cooperacion structural riba e tereno di comercio. Den e cooperacion aki lo haci uso di Aruba su pocicion geografico strategico pa facilita e aseso di companianan Hulandes na e mercado di Sur y Latino America. Vice versa, e companianan di Sur y Latino America tambe por haci uso di Aruba como 'springplank' pa facilita nan entrada riba e mercado Hulandes y Europeo. E protocol no ta tene na cuenta e comercio di Aruba, pasobra esaki no ta wordo considera di significancia pa Hulanda segun e Minister Hulandes Donner den e rapport De Toekomst van het Koninkrijk, cual porcierto ta e mesun rapport cu a sirbi di guia pa traha e protocol di cooperacion aki.

Pa facilita e cooperacion, Hulanda lo pidi Comicion Europeo pa yuda Aruba set up un Europahuis na Aruba y lo studia e posibilidad con Aruba y e otro paisnan den Reino por yega na fondonan Europeo. Aruba di su banda mester cumpli cu algun condicionan, manera por ehempel, traha riba e renobacion den gobernacion teniendo na cuenta e rapport di WODC. Aruba tambe mester bay coopera mas profundo cu Hulanda na beneficio di e islanan BES riba e tereno di cuido, policial, medio ambiente, douane, aviacion, maritimo etc. Como recompensa pa yuda Hulanda cumpli cu su responsabilidad pa e bienestar di e islanan BES, un comicion lo evalua bou di cual condicion lo por refinancia e debe nacional di Aruba cu a surpasa 3 biyon, na interesnan mas favorabel.

Pues e protocol firma entre Aruba y Hulanda ta mas dirigi na yuda e interesnan comercial di companianan Hulandes y na soluciona e problemanan cu Hulanda tin cu e islanan BES. Pa Aruba, e unico beneficio cu por tin ta e refinanciamento di nos debe nacional na un interes mas abou. Pero como cu refinanciamento di debe no ta soluciona e debe di e Pais aki y como cu ainda nos no sa bou di cual condicionan nos debenan lo wordo refinancia, nos no por papia di beneficio. Vooral si nos tene na cuenta cu na Hulanda mes nan mester baha gasto y debe pa asina nan por cumpli cu e normanan Europeo, nos por premira caba cu e condicionnan cu lo pone pa Aruba no lo ta beneficioso pa nos Pais. Asina nos por conclui, cu Gabinete Eman ta bogando pa un cooperacion den Reino sin beneficio algun pa Aruba.


Parlamentario mr. Xiomara Ruiz-Maduro

Obra teatral pa clausura campaña "I Love My Body 2012" na Cas di Cultura

ORANJESTAD - Dialuna awor 2 di April 2012, manera a wordo anuncia recientemente, "I Love My Body 2012" lo clausura e campaña aki cu un obra teatral den Cas di Cultura for di 7'or anochi te cu 10'or anochi presenta pa boluntarionan di Rode Kruis. E obra lo ilustra casonan cu nos hobennan aki na Aruba ta pasa aden p.e. embaraso hubenil, casonan relaciona cu droga y alcohol, sugar daddy y sugar mommy etc. E situacionnan presenta ta sirbi como informacion y conscientisacion tanto pa hobennan, adultonan y mayornan.
Tambe na entrada lo tin mesanan di informacion di diferente instancia p.e Wit Gele Kruis, FADA, Rode Kruis, Famia Planea, Parlamento Hubenil, ALFA, SIPA, Kiwanis Circle K. E ticket di un balor di 10 florin so, y e ta obtenibel na Rode Kruis y Famia Planea Dakota y San Nicolas. ❑

Keto bai Stof di Sahara ta afecta Aruba e weekend aki

ORANJESTAD – Segun pronostico di tempo pa awe, shelo lo ta parcialmente te basta nubla. Leve posibilidad di awa. Maximo: 29°. Indice ultravioleta: 9. Biento di oost alrededor di 22 kts, cu rafaga te 33 kts. Posibilidad di awa 20 %. Precipitacion menos cu 2 mm. Stof di Sahara.
Diasabra anochi shelo lo ta basta nubla. Minimo: 24°. Biento di oost alrededor di 22 kts, cu rafaga te 30 kts. Stof di Sahara.
Diadomingo shelo lo ta parcialmente te basta nubla. Leve posibilidad di awa. Maximo: 26°. Indice ultravioleta: 6. Biento di oost alrededor di 21 kts, cu rafaga te 31 kts. Posibilidad di awa 20 %. Precipitacion menos cu 2 mm.
Diadomingo anochi shelo lo ta nubla den anochi, cambiando pa basta nubla despues di marduga. Minimo: 24°. Biento di oost alrededor di 20 kts, cu rafaga te 27 kts.
Dialuna shelo lo ta parcialmente te basta nubla den mainta, cambiando pa parcialmente nubla den atardi. Maximo: 30°. Indice ultravioleta: 10. Biento di oost alrededor di 21 kts, cu rafaga te 31 kts.
Dialuna anochi shelo lo ta parcialmente nubla den anochi, cambiando pa basta nubla te nubla despues di marduga. Minimo: 27°. Biento di oost alrededor di 19 kts, cu rafaga te 26 kts.❑

Por entrega nominacion pa Copa Hubenil Gobernador Felipe B. Tromp

ORANJESTAD - Inscripcion ta habri caba pa haci entrega di nominacionnan pa Copa Gobernador Felipe B. Tromp pa aña 2012.
Pa bini na remarca pa e premio un hoben of un organisacion hubenil mester a destaca durante e ultimo aña, esta e periodo di 30 di april 2011 pa 30 di maart 2012.
E logronan di e hoben of e grupo por ta riba tereno di musica, arte, baile, deporte of desaroyo social. Otro criterio ta cu e hoben of e miembronan di e grupo of organisacion mester ta entre edad di 6 pa 18 aña. Un organisacion por ta tambe un scol, un coro, grupo di teatro, grupo di baile etc.
Aruba ta un pais cu conoce hopi desaroyo riba tereno di formacion di hobennan bou guia di lidernan cu hopi biaha ta boluntario.
E nominacion mester ta consisti di un descripcion amplio di e actividadnan eherce durante e ultimo aña y/of premionan logra. Por ehempel un grupo social of cultural cu tabata hopi activo y cu a comparti cu actividadnan cu comunidad tambe por bini na remarca.
Hunto cu e descripcion por manda documentonan necesario manera copia di corant, potret y tur loke cu por reforsa e nominacion.
Por entrega tur nominacion na oficina di Asociacion Trabou pa Hubentud na Dakota of cerca señora Nilda Koolman na oficina di BUVO na L.G. Smith Boulevard 26 prome cu 20 di april 2012. ❑

Pa di dos biaha den un siman, fraccion di MEP ta sostene y apoya maneho di gobierno di AVP

ORANJESTAD - Parlamentario, Minister, conseheronan y publico presente y esnan cu ta sigui reunionnan di Parlamento na cas diahuebs a keda gratamente sorprendi ora cu na momento di vota pa maneho di Minister di Integracion, Infrastructura y Medio Ambiente, fraccion di MEP a sostene e maneho di gobierno y vision di gobierno di AVP. Esaki Parlamentario di AVP mr. Desiree Croes a bisa den un declaracion na prensa.
E ta bisa cu tanto cu e hendenan aki a critica e streetcar y tambe e pensamento tras di e proyecto BoBario, MEP a mustra cu apesar di tur negativismo nan tambe ta kere cu gobierno di AVP ta haciendo un bon trabou riba tereno di infrastructura. Esaki sigur ta di aplaudi.

Pa Parlamentario Desiree Croes como un persona procedente di e bario di Pos Chikito y awor bibando na Sabana Basora tabata agradabel pa tende cu casnan social na Pos Chikito y Sabana Basora pronto ta haya nan facelift.
Minister Sevinger a sigura sra. Croes cu muy pronto asfalt ta bay wordo basha den e tantisimo camindanan di santo den e barionan menciona. Claro cu proyecto BoBario ta percura tambe pa tur otro bario riba nos bunita isla wordo drecha, haci limpi, pone luznan unda mester y percura pa trece bek e sentido den comunitarismo unda bisiñanan ta tira bista riba otro y ta comparti cu otro. Un tremendo proyecto cu merece e apoyo total di tur hende cu ta stima e isla aki.❑

Compa Nanzi di Carmen Herrera

ORANJESTAD - Den e siman aki cu ta pasando Compa Nanzi di Carmen Herrera a haci hopi mucha di scol pasa un rato hopi dushi y gosa sin fin.
Compa Nanzi y su amigonan a ricibi 8 sala yen di muchanan di scol den Cas di Cultura.
Por sigura cu desde e prome minuut te e ultimo minuut tur mucha tabata gosa un mundo.
Compa Nanzi cu Shi Maria y nan yiu Pegasaya sigur a conta constantemente cu hopi cariño di e muchanan presente. Un momento cu sigur e muchanan lo no lubida ta ora cu nan por a canta hunto cu Compa Nanzi unda e plekinan di e baca ta esta:"..E tin un pleki aki, un pleki aya.........y un grandi aaaakkkkkiiiiiii!!!!!!!
Director di e obra bunita ta Carmen Herrera kende den pasado ya a ricibi reconocimento pa su trabou y ta sigui contribui grandemente na e tereno teatral.
Diasabra awor Compa Nanzi cu su famia y amigonan lo den Cas di Cultura atrobe. E biaha aki pa no solamente e muchanan pero tambe pa nan mayornan pa nan drenta hunto cu nan den e bunita mundo di fantasia.
E ta cuminsa pa 7.30 di anochi y entrada ta 10 florin pa persona.
E buki acompaña cu un CD tambe y firma pa Carmen mes lo ta obtenibel despues di presentacion.
Diasabra awor den Cas di Cultura nos tur lo canta hunto cu Compa Nanzi y su 99 yiunan:
"E tin un pleki aki, un pleki aya.........y un grandi aaaakkkkiiiiii.❑